

VIII  
BUDGET

DU

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL

POUR L'EXERCICE 1913

---

## NOTE PRÉLIMINAIRE

---

Le projet de Budget du Ministère de l'Industrie et du Travail pour l'exercice 1913 s'élève à . . . . . fr. 27,345,500 »

Les crédits alloués pour 1912 montent à . . . . . 26,764,217 »

AUGMENTATION. . . . . fr. 581,283 »

La comparaison entre les deux exercices s'établit de la manière suivante pour les deux sections du Budget :

### A. — Dépenses ordinaires.

Exercice 1913 . . . . . fr. 26,049,500 »

— 1912 . . . . . 25,574,217 »

AUGMENTATION. . . . . fr. 475,283 »

### B. Dépenses exceptionnelles.

Exercice 1913 . . . . . fr. 1,296,000 »

— 1912 . . . . . 1,190,000 »

AUGMENTATION. . . . . 106,000 »

Soit en plus pour l'exercice 1913 . . . . . fr. 581,283 »

L'augmentation des dépenses ordinaires et les propositions de dépenses exceptionnelles se justifient comme il suit :

## PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.

---

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>.

#### ADMINISTRATION CENTRALE.

ART. 2. — *Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service.*

Crédit demandé pour 1913 . . . . . fr. 631,300 »

— alloué pour 1912. . . . . 620,000 »

AUGMENTATION. . . . . fr. 11,300 »

Une somme de 13,700 francs, représentant les traitements de trois

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

inspecteurs des explosifs, lesquels étaient imputés sur le présent crédit, est transférée à l'article 43, où figure déjà le traitement de l'inspecteur chargé de la surveillance des transports et du transbordement dans le Bas-Escaut : il convient de réunir sous un même article toutes les dépenses de personnel de cette inspection.

Par contre, une augmentation de 25,000 francs est nécessaire pour l'application du nouveau barème des traitements (arrêté royal du 30 mars 1912) et pour le renforcement du personnel de l'administration centrale, à raison de la loi du 5 juin 1911 sur les pensions des ouvriers mineurs.

ART. 4. — *Frais de route et de séjour.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 30,000 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 31,500 | » |
| <hr/>                              |     |        |   |
| DIMINUTION. . . . .                | fr. | 1,500  | » |

Une somme de 9,000 francs, montant des frais de route et de séjour des inspecteurs des explosifs, est transférée à l'article 43 pour le motif indiqué dans la note qui précède.

Par contre, une augmentation de 7,500 francs est nécessaire pour faire face aux frais des déplacements plus nombreux imposés aux fonctionnaires de l'Office des métiers et négoce, par suite du développement de ce service.

## CHAPITRE III (ancien).

INDUSTRIE, ENSEIGNEMENT INDUSTRIEL ET PROFESSIONNEL, MÉTIERS ET NÉGOCES.

Ce chapitre, dans lequel étaient confondus des crédits se rapportant à trois services différents, a été remplacé par trois chapitres nouveaux, dont l'un concerne l'industrie, le second l'enseignement industriel et professionnel, le troisième les métiers et négoce. On a fait, en même temps, un meilleur classement des crédits.

## CHAPITRE III (nouveau).

INDUSTRIE.

ART. 7 (14 ancien). — *Encouragements pour des ouvrages utiles.* — *Achat et reliure de livres et de documents.* — *Frais d'impression et de publication.* — *Décorations industrielles.* — *Missions et frais de*

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

*déplacement à l'étranger. — Commissions, congrès, études. — Expositions intéressant le Ministère de l'Industrie et du Travail : subsides et dépenses diverses.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 78,000 | » |
| — alloué pour 1912 . . . . .       |     | 48,000 | » |
|                                    |     | <hr/>  |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 30,000 | » |

Cet article correspond à l'ancien article 14, augmenté d'une partie de l'ancien article 12 : missions, commissions, congrès, expositions, etc., moyennant transfert de la somme de 30,000 francs.

ART. 8 (18 ancien). — *Service spécial de la propriété industrielle : brevets, marques de fabrique et de commerce, dessins et modèles industriels.* (Y compris une somme de 6,500 francs en charge temporaire.)

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 24,500 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 18,000 | » |
|                                    |     | <hr/>  |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 6,500  | » |

Par suite du grand nombre de brevets délivrés, la publication de ces documents a subi un retard qu'il importe de faire disparaître. Pour arriver à publier tous les brevets dans le délai de trois mois prévu par la loi de 1854, il faudra imprimer exceptionnellement un certain nombre de fascicules de plus qu'à l'ordinaire; d'où l'augmentation temporaire de 6,500 francs.

ART. 9 (7 ancien). — *Inspection de l'industrie — Traitements, indemnités et frais de route.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 42,000 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 40,500 | » |
|                                    |     | <hr/>  |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 1,500  | » |

nécessaire pour accorder des augmentations de traitement réglementaires.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

## CHAPITRE IV (nouveau).

## ENSEIGNEMENT INDUSTRIEL ET PROFESSIONNEL.

ART. 13 (12 ancien). — *Enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager : subsides, matériel, frais d'examen. — Missions et frais de déplacement à l'étranger. — Commissions, congrès, études, bourses de voyage. — Impressions, publications. — Achat et reliure de livres et documents.*

|                                    |     |           |         |
|------------------------------------|-----|-----------|---------|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 2,790,000 | »       |
| — alloué pour 1912 . . . . .       |     | 2,580,000 | »       |
| AUGMENTATION. . . . .              |     | fr.       | 210,000 |

Une somme totale de 90,000 francs est transférée du présent article aux articles 7 et 19. Par contre, une augmentation de 300,000 francs est nécessaire au présent crédit pour permettre la création d'écoles nouvelles et aider au développement des institutions existantes.

## CHAPITRE V (nouveau).

## MÉTIERS ET NÉGOCES.

ART. 19 (15 ancien). — *Cours de perfectionnement pour petits patrons et artisans. — Frais d'examens. — Musées, expositions et concours professionnels. — Encouragements aux associations économiques et professionnelles et à la pratique de l'apprentissage chez les petits commerçants, les petits industriels et les artisans.*

|                                    |     |        |        |
|------------------------------------|-----|--------|--------|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 75,000 | »      |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 15,000 | »      |
| AUGMENTATION. . . . .              |     | fr.    | 60,000 |

Cet article est formé par la réunion à l'ancien article 15 (encouragements aux associations économiques, etc.) d'une partie de l'ancien article 12 (cours de perfectionnement, musées, etc.), moyennant transfert de la somme de 60,000 francs. Les deux libellés anciens ont été remaniés de manière à désigner les dépenses dans un ordre plus méthodique.

ART. 20 (16 ancien). — *Encouragements pour l'amélioration de l'outillage des petits industriels et des artisans.*

|                                    |     |        |       |
|------------------------------------|-----|--------|-------|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 40,000 | »     |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 35,000 | »     |
| AUGMENTATION. . . . .              |     | fr.    | 5,000 |

nécessité par la progression constante du nombre des demandes d'intervention reconnues admissibles.

## NOTE PRELIMINAIRE.

## CHAPITRE VII (V ancien).

## TRAVAIL.

ART. 30. — *Encouragements aux institutions ayant pour objet le placement gratuit des travailleurs. — Encouragements aux caisses de prévoyance et de secours instituées en faveur des victimes du chômage involontaire. — Commission permanente des unions professionnelles, des bourses paritaires du travail et des caisses de prévoyance et de secours en faveur des victimes du chômage involontaire. — Dépenses diverses.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 80,000 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 40,000 | » |

|                       |     |        |   |
|-----------------------|-----|--------|---|
| AUGMENTATION. . . . . | fr. | 40,000 | » |
|-----------------------|-----|--------|---|

Le nombre des bourses du travail et des caisses de chômage agréées s'accroît chaque année, et le montant des subsides accordés à ces institutions suit le développement de leur activité.

ART. 31. — *Conseils de prud'hommes. — Traitements et indemnités. — Revision des listes électorales. — Indemnités au personnel des commissariats d'arrondissement ; frais d'instances. — Papier électoral. — Dépenses diverses.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 92,500 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 87,000 | » |

|                       |     |       |   |
|-----------------------|-----|-------|---|
| AUGMENTATION. . . . . | fr. | 5,500 | » |
|-----------------------|-----|-------|---|

Rémunération des greffiers de plusieurs conseils nouveaux ; frais de fonctionnement du jury flamand institué par l'article 30 de la loi ; remboursement au Ministère des Chemins de fer du coût du transport des électeurs ne résidant pas, au jour de l'élection, dans la commune où ils sont inscrits (art. 143 de la loi).

ART. 33. — *Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incommodes : personnel ; indemnités de frais de bureau ; frais de route et de séjour ; missions et frais de déplacement à l'étranger ; enquêtes et expertises.*

|                                    |     |         |   |
|------------------------------------|-----|---------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 340,000 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 325,000 | » |

|                       |     |        |   |
|-----------------------|-----|--------|---|
| AUGMENTATION. . . . . | fr. | 15,000 | » |
|-----------------------|-----|--------|---|

Renforcement du personnel d'inspection par des nominations nouvelles ; augmentations réglementaires de traitements.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

## CHAPITRE VIII (VI ancien).

## PARTICIPATION DE L'ÉTAT A LA CONSTITUTION DES PENSIONS DE VIEILLESSE.

ART. 36. — *Subventions aux sociétés mutualistes reconnues ayant pour objet l'affiliation de leurs membres à la Caisse générale de retraite (article 12 de la loi du 10 mai 1900). — Subventions aux caisses communes de prévoyance et aux sociétés mutualistes reconnues ayant pour objet l'affiliation des ouvriers mineurs à ladite Caisse (art. 12 de la loi du 10 mai 1900 et art. 5 de la loi du 5 juin 1911). (Crédit non-limitatif.)*

|                                    |     |           |   |
|------------------------------------|-----|-----------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 1,600,000 | » |
| — alloué pour 1912 . . . . .       |     | 1,570,000 | » |
|                                    |     | <hr/>     |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 30,000    | » |

motivée par l'accroissement normal du nombre des personnes affiliées à la Caisse générale de retraite par l'intermédiaire des sociétés mutualistes reconnues (art. 12 de la loi du 10 mai 1900).

ART. 37. — *Dépenses d'administration relatives à l'exécution de la loi du 10 mai 1900. — Subsides aux comités de patronage, aux commissions d'appel et autres institutions appelées à concourir à l'application de ladite loi.*

|                                    |     |         |   |
|------------------------------------|-----|---------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 185,000 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 175,000 | » |
|                                    |     | <hr/>   |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 10,000  | » |

Dépenses d'impression et autres occasionnées par la mise en vigueur du nouveau règlement relatif à l'instruction des demandes d'allocation de 65 francs.

## CHAPITRE IX (VII ancien).

## MINES

ART. 38. — *Conseil des mines : personnel. — Traitements et frais de déplacement.*

|                                   |     |        |   |
|-----------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913. . . . . | fr. | 45,700 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .       |     | 44,700 | » |
|                                   |     | <hr/>  |   |
| AUGMENTATION. . . . .             | fr. | 1,000  | » |

nécessaire pour assurer l'avancement régulier du personnel du greffe et pour rémunérer certains travaux extraordinaires.

## NOTE PRELIMINAIRE.

ART. 40. — *Corps des mines : traitements et indemnités du personnel du Corps et des commis-dessinateurs ; frais de bureau et de déplacement. — Frais des concours pour le recrutement des ingénieurs des mines.*

|                                    |     |         |   |
|------------------------------------|-----|---------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 496,400 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 445,617 | » |
| <hr/>                              |     |         |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 50,783  | » |

Application du nouveau barème de traitements (arrêté royal du 25 mai 1912); augmentations réglementaires; supplément de traitement et frais de bureau d'un ingénieur principal à détacher à Hasselt en qualité de chef de service; traitement et frais de déplacements d'un nouvel ingénieur pour le service du Limbourg.

ART. 41. — *Délégués ouvriers à l'inspection des mines.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 81,000 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 80,000 | » |
| <hr/>                              |     |        |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 1,000  | » |

Le mandat triennal des délégués ouvriers à l'inspection des mines viendra à expiration le 28 février 1913 et les ressorts de leurs circonscriptions devront être fixés à nouveau. Il y a lieu de prévoir que, par suite de l'ouverture et de la remise en activité de plusieurs charbonnages, tant dans la province de Hainaut que dans celles de Namur et de Liège, le nombre de ces circonscriptions et par conséquent celui des délégués devront être augmentés.

ART. 42. — *Impressions, achats de livres, de cartes et d'instruments ; traductions ; publications ; missions et frais de déplacements à l'étranger ; essais et expériences. — Publication des Annales des Mines de Belgique.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 29,000 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 26,500 | » |
| <hr/>                              |     |        |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 2,500  | » |

Surcroît de dépenses d'impression et autres, par suite de la mise à exé-



## NOTE PRÉLIMINAIRE.

cution de la loi sur la durée du travail et de celle sur les pensions des ouvriers mineurs.

ART. 43. — *Inspection des produits explosifs : traitements, indemnités. — Frais de route et de séjour. — Dépenses diverses.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 28,700 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 6,000  | » |
| <hr/>                              |     |        |   |
| AUGMENTATION. . . . .              | fr. | 22,700 | » |

comprenant les sommes de 13,700 et 9,000 francs transférées des articles 2 et 4.

ART. 44. — *Commission permanente des caisses de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs. — Subvention extraordinaire à une ancienne caisse.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 5,000  | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 10,000 | » |
| <hr/>                              |     |        |   |
| DIMINUTION. . . . .                | fr. | 5,000  | » |

Les subsides aux anciennes caisses de prévoyance sont supprimés, sauf une subvention extraordinaire, motivée par des circonstances exceptionnelles, en faveur de la Caisse de prévoyance de Namur.

ART. 48 — *Commission de revision des règlements miniers. — Laboratoire d'essais. — Station modèle de sauvetage.*

|                                    |     |        |   |
|------------------------------------|-----|--------|---|
| Crédit demandé pour 1913 . . . . . | fr. | 25,000 | » |
| — alloué pour 1912. . . . .        |     | 46,000 | » |
| <hr/>                              |     |        |   |
| DIMINUTION. . . . .                | fr. | 21,000 | » |

Suppression de la charge temporaire de 19,000 francs et réduction de 2,000 francs sur les frais de la station modèle de sauvetage, dont le rôle a quelque peu diminué par suite de l'organisation de stations de ce genre dans les divers charbonnages à grisou.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

## DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.

## CHAPITRE XII (X ancien).

## SERVICES DIVERS.

ART. 51 (ancien). — *Subside à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890.*

Crédit demandé : 90,000 francs.

Les raisons qui justifiaient l'allocation de ce crédit continuent de subsister.

ART. 52 (ancien). — *Enquêtes médicales dans les mines de houille ; frais de déplacement et jetons de présence. — Maladies professionnelles des mineurs ; étude de mesures prophylactiques. — Dépenses diverses.*

Crédit demandé : 6,000 francs.

Le comité régional du bassin de Liège continue son action contre l'ankylostomiasie. D'autre part, les travaux de la commission nommée par arrêté royal du 29 janvier 1910 pour étudier les conditions du travail dans les chantiers où règnent une chaleur ou une humidité excessives, ne sont pas terminés.

ART. 53 (ancien). — *Exécution d'un recensement du personnel de l'industrie et du commerce en relation avec le recensement général de la population au 31 décembre 1910.*

Crédit demandé : 100,000 francs,

nécessaire pour faire face aux dépenses en 1913.

La mise en œuvre des documents recueillis avance normalement et l'on espère être à même de publier les premiers résultats du recensement au cours de cet exercice.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

ART. 54 (ancien). — *Exposition universelle et internationale de Gand en 1913. — Frais de fonctionnement du Commissariat général du Gouvernement. — Subsidés aux groupes ou classes qui exposent sans but de lucre et frais de participation des Départements ministériels. — Jury international des récompenses. — Dépenses diverses.*

Crédit demandé : 350,000 francs.

se décomposant comme suit :

|                                                                                                                                                                                                                      |     |         |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------|---|
| Frais de fonctionnement du Commissariat général du Gouvernement . . . . .                                                                                                                                            | fr. | 100,000 | » |
| Subsidés aux groupes ou aux classes qui exposent sans but de lucre; frais de participation des Départements ministériels; frais de fonctionnement du Jury international des récompenses; dépenses diverses . . . . . |     |         |   |
|                                                                                                                                                                                                                      | fr. | 250,000 | » |

ART. 55 (ancien). — *Subside à la Société anonyme de l'Exposition universelle et internationale de Gand, en exécution de la convention additionnelle autorisée par l'article 2 de la loi du 6 mai 1912. (Deuxième versement.)*

Crédit demandé : 750,000 francs.

La convention additionnelle allouant un subside de 7,500,000 francs payable en dix versements égaux, d'année en année, a été conclue le 12 juillet 1912 et approuvée par arrêté royal du 13 du même mois.



## PROJET DE LOI.

## WETSONTWERP.

**ALBERT,**

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Industrie et du Travail et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

## ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de l'Industrie et du Travail pour l'exercice 1913 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de vingt-six millions quarante-neuf mille cinq cents francs . . . . . fr. 26,049,500 »

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de un million deux cent nonante-six mille francs . . . . . 1,296,000 »

Soit ensemble à la somme de vingt-sept millions trois cent quarante-cinq mille cinq cents francs . . . . . fr. 27,345,500 »

conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Ciergnon, le 10 octobre 1912.

**ALBERT,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voordracht van Onze Ministers van Nijverheid en Arbeid en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

## EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Nijverheid en Arbeid voor het dienstjaar 1913 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van zes en twintig miljoen negen en veertig duizend vijf honderd frank . . . . . fr. 26,049,500 »

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van één miljoen twee honderd zes en negentig duizend frank. 1,296,000 »

Te zamen, op de som van zeven en twintig miljoen drie honderd vijf en veertig duizend vijf honderd frank . fr. 27,345,500 »

overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Ciergnon, den 10<sup>n</sup> October 1912.

ALBERT.

PAR LE ROI :

VAN 's KONINGS WEGE :

Le Ministre de l'Industrie et du Travail,

De Minister van Nijverheid en Arbeid,

ARM. HUBERT.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

M. LEVIE.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL  
POUR L'EXERCICE 1913.**

| Articles.                                       | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                             | MONTANT -<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br><br>par chapitre. |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------|
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                            |
| <b>CHAPITRE I<sup>er</sup>.</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                            |
| <b>ADMINISTRATION CENTRALE.</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                            |
| 1                                               | Traitement du Ministre. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 31,000 •                                 | 742,300 •                  |
| 2                                               | Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                     | 631,500 •                                |                            |
| 3                                               | Matériel : fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, éclairage et chauffage, menues dépenses. . . . .                                                                                                                                                                                                                       | 60,000 •                                 |                            |
| 4                                               | Frais de route et de séjour. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 30,000 •                                 |                            |
| <b>CHAPITRE II.</b>                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                            |
| <b>PENSIONS ET SECOURS.</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                            |
| 5                                               | Premier terme des pensions à accorder éventuellement ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         | 3,000 •                                  | 8,000 •                    |
| 6                                               | Secours à accorder, à défaut de pension. — Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | 5,000 •                                  |                            |
| <b>CHAPITRE III.</b>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                            |
| <b>INDUSTRIE.</b>                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |                            |
| 7                                               | Encouragements pour des ouvrages utiles. — Achat et reliure de livres et de documents. — Frais d'impression et de publication — Décorations industrielles. — Missions et frais de déplacement à l'étranger — Commissions, congrès, études — Expositions intéressant le Ministère de l'Industrie et du Travail : subsides et dépenses diverses . . . . . | 78,000 •                                 | 160,500 •                  |
| 8                                               | Service spécial de la propriété industrielle : brevets, marques de fabrique et de commerce, dessins et modèles industriels. ( <i>Y compris une somme de 6,500 francs en charge temporaire.</i> ) . . . . .                                                                                                                                              | 24,500 •                                 |                            |
| 9                                               | Inspection de l'industrie. — Traitements, indemnités et frais de route . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                        | 42,000 •                                 |                            |
| 10                                              | Inspection de l'industrie. — Matériel et dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5,500 •                                  |                            |
| 11                                              | Conseil supérieur du commerce et de l'industrie. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 12,500 •                                 |                            |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID EN ARBEID  
VOOR HET DIENSTJAAR 1913.**

| Artikelen                                | AANWIJZING<br><br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk. |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
| <b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                          |
| <b>HOOFDSTUK I.</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                          |
| <b>HOOFDBESTUUR.</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                          |
| 1                                        | Jaarwedde van den Minister . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 21,000 .                                | 742,300 .                |
| 2                                        | Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 631,500 .                               |                          |
| 3                                        | Materieel : kantoorbehoefden, drukwerken, aankoop en herstelling van meubels, licht en vuur, kleine uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 60,000 .                                |                          |
| 4                                        | Reis- en verblijfkosten. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 50,000 .                                |                          |
| <b>HOOFDSTUK II.</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                          |
| <b>PENSIOENEN EN HULPGELDEN.</b>         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                          |
| 5                                        | Eerste termijn der vermoedelijk te verleenen pensioenen. ( <i>Onbepaald krediet.</i> ) . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,000 .                                 | 8,000 .                  |
| 6                                        | Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt. — Hulpelden voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                            | 5,000 .                                 |                          |
| <b>HOOFDSTUK III.</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                          |
| <b>NIJVERHEID.</b>                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                          |
| 7                                        | Aanmoedigingen voor nuttige werken. — Aankoop en inbinding van boeken en stukken — Kosten wegens het drukken en het uitgeven. — Nijverheids eere teekens — Zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk — Commissiën, congressen, studiën — Tentoonstellingen die belang opleveren voor het Ministerie van Nijverheid en Arbeid : toelagen en verschillende uitgaven . . . . . | 78,000 .                                | 160,500 .                |
| 8                                        | Bijzondere dienst voor den nijverheidseigendom : brevetten, handels- en fabrieksmerken, nijverheidsteekeningen en -modellen ( <i>Inbegrepen eene som van 6,500 frank als tijdelijke last.</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                          | 24,500 .                                |                          |
| 9                                        | Nijverheidstoezicht. — Jaarwedden, vergoedingen en reiskosten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 42,000 .                                |                          |
| 10                                       | Nijverheidstoezicht. — Materieel en verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3,500 .                                 |                          |
| 11                                       | Hoogere handels- en nijverheidsraad . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 12,500 .                                |                          |

## BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL. (SUITE).

| Articles.                                 | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                            | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|
| CHAPITRE IV.                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                        |                        |
| ENSEIGNEMENT INDUSTRIEL ET PROFESSIONNEL. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                        |                        |
| 12                                        | Institut supérieur de commerce d'Anvers — Dotation de l'État — Bourses d'étude et de voyage. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                         | 97,000 "                               | 2,989,000 "            |
| 13                                        | Enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager : subsides, matériel, frais d'examen. — Missions et frais de déplacement à l'étranger. — Commissions, congrès, études, bourses de voyage. — Impressions, publications. — Achat et reliure de livres et documents . . . . .                           | 2,790,000 "                            |                        |
| 14                                        | École d'apprentissage des estropiés de Charleroi. — Subside, à condition que l'école ne fasse point concurrence au commerce local et pour le cas où la dépense prévue de ce chef au Budget provincial de 1915 serait dépassée . . . . .                                                                            | 10,000 "                               |                        |
| 15                                        | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Traitements, indemnités et frais de route . . . . .                                                                                                                                                                               | 83,000 "                               |                        |
| 16                                        | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager — Matériel et dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                            | 1,000 "                                |                        |
| 17                                        | Conseil supérieur de l'enseignement technique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                            | 8,000 "                                |                        |
| CHAPITRE V.                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                        |                        |
| MÉTIERS ET NÉGOCES.                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                        |                        |
| 18                                        | Statistique; missions et frais de déplacement à l'étranger; impressions; publications; achat et reliure de livres et documents; dépenses diverses. — Décorations spéciales. — Subside à l'Institut international pour l'étude du problème des classes moyennes . . . . .                                           | 16,000 "                               | 139,000 "              |
| 19                                        | Cours de perfectionnement pour petits patrons et artisans. — Frais d'examens. — Musées, expositions et concours professionnels — Encouragements aux associations économiques et professionnelles et à la pratique de l'apprentissage chez les petits commerçants, les petits industriels et les artisans . . . . . | 75,000 "                               |                        |
| 20                                        | Encouragements pour l'amélioration de l'outillage des petits industriels et des artisans . . . . .                                                                                                                                                                                                                 | 40,000 "                               |                        |
| 21                                        | Conseil supérieur des métiers et négoce . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8,000 "                                |                        |
| CHAPITRE VI.                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                        |                        |
| POIDS ET MESURES.                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                        |                        |
| 22                                        | Traitements du personnel; frais d'intérim et d'inspection . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                | 163,000 "                              | 258,900 "              |
| 23                                        | Frais de bureau et de tournée des vérificateurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | 78,900 "                               |                        |
| 24                                        | Matériel. — Missions et frais de déplacement à l'étranger. — Commission consultative et Bureau international des poids et mesures. — Commission consultative d'électricité: . . . . .                                                                                                                              | 17,000 "                               |                        |



## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ENZ. (VERVOLG).

| Artikelen                         | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                             | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|
| HOOFDSTUK IV.                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |                         |
| NIJVERHEIDS- EN BEROEPSONDERWIJS. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |                         |
| 12                                | Hooger Handelsgeslacht van Antwerpen. — Begiftiging van wege den Staat. — Studie- en reisbeurzen. — Verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                     | 97,000 •                                | 2,989,000               |
| 13                                | Nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudsonderwijs : toelagen, materieel, kosten wegens examens. — Zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk. — Commissiën, congressen, studiën, reisbeurzen. — Drukwerken, uitgave. — Aankoop en inbinding van boeken en stukken . . . . .                                   | 2,790,000 •                             |                         |
| 14                                | Leerschouw voor verminkten te Charleroi. — Toelage mits de school geene mededingster zij voor den plaatselijken handel en voor 't geval dat de uitgave, bij de provinciale Begrooting voor 1913 voorzien, wordt overschreven . . . . .                                                                                   | 10,000 •                                |                         |
| 15                                | Toezicht over nijverheids-, beroeps-, handels-, en huishoudsonderwijs. — Jaarwedden, vergoedingen en reiskosten . . . . .                                                                                                                                                                                                | 83,000 •                                |                         |
| 16                                | Toezicht over nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudsonderwijs — Materieel en verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 1,000 •                                 |                         |
| 17                                | Hoogere Raad voor het vakonderwijs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8,000 •                                 |                         |
| HOOFDSTUK V.                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |                         |
| AMBACHTEN EN NERINGEN.            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |                         |
| 18                                | Statistiek; zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk; drukwerken; uitgaven; aankoop en inbinding van boeken en stukken; verschillende uitgaven. — Bijzondere eere-teekens — Toelage aan het Internationaal Instituut tot onderzoek der vraagstukken betreffende de middelstanden. . . . .                        | 16,000 •                                | 159,000 •               |
| 19                                | Volmakingsleergangen voor kleine bazen en ambachtslieden — Kosten wegens examens — Beroepsmuseums, -tentoonstellingen en -wedstrijden — Aanmoedigingen voor de huishoudkundige en beroepsverenigingen en voor de praktijk van het leerlingchap bij de kleinhandelaars, de kleinnijveraars en de ambachtslieden . . . . . | 75,000 •                                |                         |
| 20                                | Aanmoedigingen voor de verbetering van het gereedschap der kleinnijveraars en der ambachtslieden . . . . .                                                                                                                                                                                                               | 40,000 •                                |                         |
| 21                                | Hoogere Raad van ambachten en neringen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8,000 •                                 |                         |
| HOOFDSTUK VI.                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |                         |
| MATEN EN GEWICHTEN.               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |                         |
| 22                                | Jaarwedden van het personeel; kosten voor tijdelijke vervanging en voor toezicht . . . . .                                                                                                                                                                                                                               | 163,000 •                               | 258,900                 |
| 23                                | Bureel- en reiskosten der keurders . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             | 78,900 •                                |                         |
| 24                                | Materieel. — Zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk. — Raadgevende Commissie en Internationaal Bureau der maten en gewichten. — Raadgevende Commissie van electriciteit . . . . .                                                                                                                              | 17,000 •                                |                         |

## BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL (SUITE)

| Articles.                                                             | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br><br>par chapitre. |  |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------|--|
| CHAPITRE VII.                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                            |  |
| TRAVAIL.                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                            |  |
| 25                                                                    | Statistique; missions et frais de déplacement à l'étranger; impressions; publications; achat et reliure de livres et documents; indemnités aux correspondants régionaux du travail; dépenses diverses. — Subsidés à l'Office international du Travail et au Comité belge de l'Association internationale pour la protection légale des travailleurs et à d'autres institutions dont les travaux se rattachent aux attributions de l'Office du Travail . . . . . | 92,000 »                               | 1,336,500 •                |  |
| 26                                                                    | Comités de patronage: dépenses relatives à l'exécution de la loi du 9 août 1889; subsides . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 45,000 •                               |                            |  |
| 27                                                                    | Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance. — Subsidés. — Commission permanente des sociétés mutualistes. — Décorations spéciales. — Encouragements pour des ouvrages utiles; mesures de propagande. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                               | 600,000 •                              |                            |  |
| 28                                                                    | Commission des accidents du travail — Élaboration et publication des rapports périodiques. — Statistique des accidents . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10,000 •                               |                            |  |
| 29                                                                    | Encouragements aux associations économiques et professionnelles d'ouvriers ou employés. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50,000 •                               |                            |  |
| 30                                                                    | Encouragements aux institutions ayant pour objet le placement gratuit des travailleurs. — Encouragements aux caisses de prévoyance et de secours instituées en faveur des victimes du chômage involontaire. — Commission permanente des unions professionnelles, des bourses paritaires du travail et des caisses de prévoyance et de secours en faveur des victimes du chômage involontaire — Dépenses diverses . . . . .                                      | 80,000 •                               |                            |  |
| 31                                                                    | Conseils de prud'hommes — Traitements et indemnités — Revision des listes électorales. — Indemnités au personnel des commissariats d'arrondissement; frais d'instances. — Papier électoral. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                       | 92,500 •                               |                            |  |
| 32                                                                    | Conseil supérieur du Travail. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 27,000 »                               |                            |  |
| 33                                                                    | Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incommodes: personnel; indemnités de frais de bureau; frais de route et de séjour; missions et frais de déplacement à l'étranger; enquêtes et expertises. . . . .                                                                                                                                                                                                                          | 340,000 •                              |                            |  |
| 34                                                                    | Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incommodes: matériel; frais d'expériences; achats d'instruments; dépenses diverses. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20,000 •                               |                            |  |
| CHAPITRE VIII.                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                            |  |
| PARTICIPATION DE L'ÉTAT A LA CONSTITUTION DES PENSIONS DE VIEILLESSE. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |                            |  |
| 35                                                                    | Allocation au fonds spécial des dotations pour la constitution de pensions de vieillesse (lois du 10 mai 1900 et du 5 juin 1911) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 17,840,000 •                           | 19,625,000 •               |  |
| 36                                                                    | Subventions aux sociétés mutualistes reconnues ayant pour objet l'affiliation de leurs membres à la Caisse générale de retraite (article 12 de la loi du 10 mai 1900) — Subventions aux caisses communes de prévoyance et aux sociétés mutualistes reconnues ayant pour objet l'affiliation des ouvriers mineurs à ladite Caisse (art. 12 de la loi du 10 mai 1900 et art. 5 de la loi du 5 juin 1911). (Crédit non limitatif) . . . . .                        | 1,600,000 •                            |                            |  |
| 37                                                                    | Dépenses d'administration relatives à l'exécution de la loi du 10 mai 1900. — Subsidés aux comités de patronage, aux commissions d'appel et autres institutions appelées à concourir à l'application de ladite loi . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 185,000 •                              |                            |  |

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ENZ. (VERVOLG).

| Artikelen                                                          | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk. |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
| HOOFDSTUK VII.                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                          |
| ARBEID.                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                          |
| 25                                                                 | Statistiek; zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk; drukwerken; uitgave; aankoop en inbinding van boeken en stukken; vergoedingen voor de gewestelijke berichtgevers van den arbeid; verschillende uitgaven. — Toelagen aan het Internationaal Arbeidsambt en aan het Belgisch Comité der Internationale Vereeniging tot wettelijke bescherming der arbeiders en aan andere instellingen waarvan de werkzaamheden in verband staan met de bevoegdheid van het Arbeidsambt . . . . . | 92,000 "                                | 1,336,500 .              |
| 26                                                                 | Beschermingscomiteiten : uitgaven betreffende de uitvoering der wet van 9 Augustus 1889; toelagen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 45,000 .                                |                          |
| 27                                                                 | Maatschappijen van onderlingen bijstand en andere instellingen van vooruitzicht. — Toelagen. — Bestendige Commissie der maatschappijen van onderlingen bijstand. — Bijzondere eretoekens. — Aanmoedigingen voor nuttige werken; maatregelen tot propaganda. — Verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                | 600,000 .                               |                          |
| 28                                                                 | Commissie voor arbeidsongevallen — Opmaken en bedenkmaken der periodische verslagen. — Statistiek der ongevallen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10,000 .                                |                          |
| 29                                                                 | Aanmoedigingen voor de huishoudelijke en beroepsverenigingen van werklieden of beampten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 30,000 .                                |                          |
| 30                                                                 | Aanmoedigingen aan de instellingen, die ten doel hebben, kosteloos aan de arbeiders werk te verschaffen — Aanmoedigingen aan de voorzorgs- en hulpkassen ingesteld ten voordeele der slachtoffers van onvrijwillige werkloosheid. — Bestendige Commissie der vakverenigingen, der « paritaire » arbeidsbeurzen en der voorzorg- en bijstandskassen voor de slachtoffers van onvrijwillige werkloosheid. — Verschillende uitgaven . . . . .                                                    | 80,000 .                                |                          |
| 31                                                                 | Werkrechtcrsraden. — Jaarwedden en vergoedingen. — Herziening der kiezerslijsten. — Vergoedingen voor het personeel der arrondissements-commissariaten; gedingkosten. — Kiespapier. — Verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                        | 92,500 "                                |                          |
| 32                                                                 | Hoögere Arbeidsraad . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 27,000 .                                |                          |
| 33                                                                 | Toezicht over den arbeid en de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen : personeel; vergoedingen voor bureelkosten; reis- en verblijfskosten; zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk; onderzoekingen en bezichtigingen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | 540,000 .                               |                          |
| 34                                                                 | Toezicht over den arbeid en de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen : materieel; kosten voor proefnemingen; aankoop van werktuigen; verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 20,000 "                                |                          |
| HOOFDSTUK VIII.                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                          |
| DEELNEMING VAN DEN STAAT IN DE INSTELLING VAN OUDERDOMSPENSIOENEN. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                          |
| 35                                                                 | Toelage van het bijzonder fonds der dotatiën voor de instelling van ouderdomspensioenen (wetten van 10 Mei 1900 en 5 Juni 1911) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 17,840,000 .                            | 19,625,000 .             |
| 36                                                                 | Toelagen aan erkende maatschappijen van onderlingen bijstand, die ten doel hebben de aansluiting barer leden bij de Algemeene Lijfrentekas (art. 12 der wet van 10 Mei 1900). — Toelagen aan de gemeenschappelijke voorzorgkassen en aan de erkende maatschappijen van onderlingen bijstand ten doel hebbende mijnwerkers aan te sluiten bij genoemde kas (art. 12 der wet van 10 Mei 1900 en art. 5 der wet van 5 Juni 1911) (Onbepaald krediet.) . . . . .                                  | 1,600,000 .                             |                          |
| 37                                                                 | Kosten van bestuur betreffende de uitvoering der wet van 10 Mei 1900. — Toelagen aan de beschermingscomiteiten, aan de commissiën van beroep en andere inrichtingen, welke geroepen zijn om aan de toepassing van de gezegde wet mede te werken . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 185,000 .                               |                          |

## BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL (SUITE).

| Articles.                            | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                       | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------|
| <b>CHAPITRE IX.</b>                  |                                                                                                                                                                                                                               |                                        |                       |
| <b>MINES.</b>                        |                                                                                                                                                                                                                               |                                        |                       |
| 58                                   | Conseil des mines : personnel. — Traitements et frais de déplacement . . . . .                                                                                                                                                | 45,700 »                               |                       |
| 59                                   | Conseil des mines : matériel . . . . .                                                                                                                                                                                        | 2,000 »                                |                       |
| 40                                   | Corps des mines : traitements et indemnités du personnel du Corps et des commis-dessinateurs; frais de bureau et de déplacement. — Frais des concours pour le recrutement des ingénieurs des mines . . . . .                  | 496,400 »                              |                       |
| 41                                   | Délégués ouvriers à l'inspection des mines . . . . .                                                                                                                                                                          | 81,000 »                               |                       |
| 42                                   | Impressions, achats de livres, de cartes et d'instruments; traductions; publications; missions et frais de déplacements à l'étranger; essais et expériences. — Publication des <i>Annales des Mines de Belgique</i> . . . . . | 29,000 »                               |                       |
| 43                                   | Inspection des produits explosifs : traitements, indemnités. — Frais de route et de séjour. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                     | 28,700 »                               | 777,300 »             |
| 44                                   | Commission permanente des caisses de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs. — Subvention extraordinaire à une ancienne caisse. . . . .                                                                                    | 5,000 »                                |                       |
| 45                                   | Service géologique : traitements, indemnités, frais de route et de séjour. . . . .                                                                                                                                            | 49,000 »                               |                       |
| 46                                   | Service géologique : matériel. — Impressions; traductions. — Entretien du matériel de sondage. — Publication de la carte géologique et de la carte agricole . . . . .                                                         | 14,000 »                               |                       |
| 47                                   | Commission consultative des machines à vapeur . . . . .                                                                                                                                                                       | 1,500 »                                |                       |
| 48                                   | Commission de revision des règlements miniers. — Laboratoire d'essais. — Station modèle de sauvetage . . . . .                                                                                                                | 25,000 »                               |                       |
| <b>CHAPITRE X.</b>                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                        |                       |
| <b>TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ.</b> |                                                                                                                                                                                                                               |                                        |                       |
| 49                                   | Traitements temporaires de disponibilité des fonctionnaires et employés. . . . .                                                                                                                                              | 8,000 »                                | 8,000 »               |
| <b>CHAPITRE XI.</b>                  |                                                                                                                                                                                                                               |                                        |                       |
| <b>DÉPENSES IMPRÉVUES.</b>           |                                                                                                                                                                                                                               |                                        |                       |
| 50                                   | Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .                                                                                                                                                                          | 5,000 »                                | 5,000 »               |
| <b>TOTAL. . . fr.</b>                |                                                                                                                                                                                                                               |                                        | <b>26,049,500 »</b>   |

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ENZ. (VERVOLG.)

| Artikelen             | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                   | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk. |  |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|--|
| HOOFDSTUK IX.         |                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                          |  |
| MIJNEN.               |                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                          |  |
| 38                    | Raad der mijnen : personeel. — Jaarwedden en kosten voor verplaatsing . . . . .                                                                                                                                                | 45,700 "                                | 777,300 "                |  |
| 39                    | Raad der mijnen : materieel . . . . .                                                                                                                                                                                          | 2,000 "                                 |                          |  |
| 40                    | Korps der mijnen : jaarwedden en vergoedingen voor het personeel van het Korps en voor de beamten-teekenaars; bureel- en reiskosten. — Kosten van de wedstrijden ter werving van de mijn-ingenieurs . . . . .                  | 496,400 "                               |                          |  |
| 41                    | Werklieden-afgevaardigden bij het toezicht der mijnen . . . . .                                                                                                                                                                | 81,000 "                                |                          |  |
| 42                    | Drukwerken, aankoop van boeken, kaarten en werktuigen; vertalingen; uitgaven; zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk; onderzoekingen en proefnemingen. — Uitgeven der <i>Annales des Mines de Belgique</i> . . . . . | 20,000 "                                |                          |  |
| 43                    | Toezicht over de ontplofbare stoffen : jaarwedden, vergoedingen. — Reis- en verblijfskosten — Verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                 | 28,700 "                                |                          |  |
| 44                    | Bestendige Commissie der kassen van vooruitzicht ten voordeele der mijnwerkers. — Buitengewone toelage aan een oude kas . . . . .                                                                                              | 5,000 "                                 |                          |  |
| 45                    | Aardkundige dienst : jaarwedden, vergoedingen, reis- en verblijfskosten. . . . .                                                                                                                                               | 40,000 "                                |                          |  |
| 46                    | Aardkundige dienst : materieel. — Drukken; vertalingen. — Onderhoud van het peilmaterieel. — Uitgeven van de aardkundige kaart en van de landbouwkundige kaart . . . . .                                                       | 14,000 "                                |                          |  |
| 47                    | Raadgevende Commissie der stoomwerktuigen . . . . .                                                                                                                                                                            | 1,500 "                                 |                          |  |
| 48                    | Commissie tot herziening der mijnverordeningen. — Werkplaats voor beproevingen. — Modelreddingspost . . . . .                                                                                                                  | 25,000 "                                |                          |  |
| HOOFDSTUK X.          |                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                          |  |
| WACHTGELDEN.          |                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                          |  |
| 49                    | Tijdelijke jaarwedden der ambtenaren en beamten in beschikbaarheid . . . . .                                                                                                                                                   | 8,000 "                                 | 8,000 "                  |  |
| HOOFDSTUK XI.         |                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                          |  |
| ONVOORZIENE UITGAVEN. |                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                          |  |
| 50                    | Onvoorziene uitgaven, niet opgegeven in de Begrooting . . . . .                                                                                                                                                                | 5,000 "                                 | 5,000 "                  |  |
| TOTAAL. . . . fr.     |                                                                                                                                                                                                                                |                                         | 26,049,500 "             |  |

## BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL (SUITE).

| Articles.                                                          | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                    | MONTANT<br>DES CRÉDITS<br>par article. | TOTAL<br>par chapitre. |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|
| <b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES<br/>EXCEPTIONNELLES.</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
| <b>CHAPITRE XII.</b>                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
| <b>SERVICES DIVERS.</b>                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |                        |
| 51                                                                 | Subside à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890. . . . .                                                                                                                                                                          | 90,000 »                               | 1,296,000 »            |
| 52                                                                 | Enquêtes médicales dans les mines de houille; frais de déplacement et jetons de présence. — Maladies professionnelles des mineurs; étude de mesures prophylactiques. — Dépenses diverses. . . . .                                                                                                                          | 6,000 »                                |                        |
| 53                                                                 | Exécution d'un recensement du personnel de l'industrie et du commerce en relation avec le recensement général de la population au 31 décembre 1910. . . . .                                                                                                                                                                | 100,000 »                              |                        |
| 54                                                                 | Exposition universelle et internationale de Gand en 1913. — Frais de fonctionnement du Commissariat général du Gouvernement. — Subsidés aux groupes ou classes qui exposent sans but de lucre et frais de participation des Départements ministériels. — Jury international des récompenses. — Dépenses diverses . . . . . | 350,000 »                              |                        |
| 55                                                                 | Subside à la Société anonyme de l'Exposition universelle et internationale de Gand, en exécution de la convention additionnelle autorisée par l'article 2 de la loi du 6 mai 1912. (Deuxième versement.) . . . . .                                                                                                         | 750,000 »                              |                        |
| TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL. . . fr. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        | 27,345,500 »           |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 10 octobre 1912.

**ALBERT.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Industrie  
et du Travail,*

ARM. HUBERT.

*Le Ministre des Finances,*  
M. LEVIE.

## BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ENZ. (VERVOLG).

| Artikelen                                                                         | AANWIJZING<br>DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | BEDRAG<br>DER KREDIETEN<br>per artikel. | TOTAAL<br>per hoofdstuk. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
| <b>TWEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE<br/>UITGAVEN.</b>                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |                          |
| <b>HOOFDSTUK XII.</b>                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |                          |
| <b>VERSCHILLENDE DIENSTEN.</b>                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |                          |
| 51                                                                                | Toelage voor de Voorzienigheids- en hulpkas ten voordeele van de slachtoffers van arbeidsongevallen ingesteld bij de wet van 21 Juli 1890 . . . . .                                                                                                                                                                                              | 90,000 .                                | 1,296,000 .              |
| 52                                                                                | Geneeskundige onderzoekingen in de steenkoolmijnen; reiskosten en zitpenningen. — Beroepsziekten van de mijnwerkers; onderzoek naar de voorbehoudsmiddelen. — Verschillende uitgaven . . . . .                                                                                                                                                   | 6,000 .                                 |                          |
| 53                                                                                | Uitvoering van eene optelling van het personeel van de nijverheid en van den handel, met betrekking tot de algemeene volksoptelling op 31 December 1910. . . . .                                                                                                                                                                                 | 100,000 .                               |                          |
| 54                                                                                | Algemeene Wereldtentoonstelling van Gent in 1913. — Kosten wegens de werkzaamheden van het Algemeen Commissariaat der Regeering. — Toelagen aan de groepen of klassen die zonder winzucht ten toon stellen en kosten voor de deelneming der ministeriële Departementen — Internationale Jury voor belooningen. — Verschillende uitgaven. . . . . | 350,000 .                               |                          |
| 55                                                                                | Toelage aan de Naamlooze Vennootschap der Algemeene Wereldtentoonstelling van Gent, ter uitvoering van de aanvullende overeenkomst gemachtigd bij artikel 2 der wet van 6 Mei 1912. (Tweede uitkeering.) . . . . .                                                                                                                               | 750,000 .                               |                          |
| <b>TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID EN ARBEID. . . fr.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         | <b>27,345,500 .</b>      |

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit  
van 10<sup>de</sup> October 1912.

**ALBERT.**

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Nijverheid  
en Arbeid,*

ARM. HUBERT.

*De Minister van Financiën,*

M. LEVIE.





# DÉVELOPPEMENTS

DU

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL**

**POUR L'EXERCICE 1913**

---

## BUDGET DE L'EXERCICE 1913.

| NUMÉRO<br>des<br>articles                                                                                        | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements.                             | DESIGNATION DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---|-----------------------------------------------------------------|--|--------------------------|---------------------------|---------|--|--|--|------------------------------|---|-----------------|---------|-------------------------------|---|-----------------|----------------------|---|----------------|-----------------------------|----|---------------|--------------------------------------------------------------------|---|---------------|---------------------------|---|---------------|--------------------------------------------------------------------|---|---------------|----------------------|----|---------------|------------------------|---|---------------|------------------|----|---------------|---------------------|----|---------------|----------------------|---|-------------|---------------------|---|---------------|------------------------|---|---------------|--------------------|----|---------------|----------------------|----|-------------|----------------------|--|--|--|-----------------------------|---|--------|--------|-----------------------------|---|--------|--------------------------------|---|---------------|--------------------------------------------------|--|--|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--------|-----------------------------------------------------------------------|--|--|--------|--|--|--|---------|
| PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.                                                                         |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| CHAPITRE 1 <sup>er</sup> .                                                                                       |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| ADMINISTRATION CENTRALE.                                                                                         |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| 1                                                                                                                | »                                                                  | Traitement du Ministre. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| 2                                                                                                                | »                                                                  | Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
|                                                                                                                  |                                                                    | <table><thead><tr><th colspan="2">NOMBRE<br/>d'agents<br/>(1<sup>er</sup> juil<sup>et</sup> 1912)</th><th>TAUX<br/>des traitements.</th><th>MONTANT<br/>de la dépense.</th></tr></thead><tbody><tr><td colspan="4">GRADES.</td></tr><tr><td>Secrétaire général . . . . .</td><td>1</td><td>12,000 à 14,400</td><td rowspan="17">577,600</td></tr><tr><td>Directeurs généraux . . . . .</td><td>5</td><td>10,000 à 13,200</td></tr><tr><td>Directeurs . . . . .</td><td>6</td><td>7,500 à 10,800</td></tr><tr><td>Chefs de division . . . . .</td><td>14</td><td>6,000 à 8,400</td></tr><tr><td>Inspecteur de l'assurance contre les accidents du travail. . . . .</td><td>1</td><td>6,000 à 8,400</td></tr><tr><td>Chefs de bureau . . . . .</td><td>4</td><td>4,500 à 6,600</td></tr><tr><td>Contrôleur de l'assurance contre les accidents du travail. . . . .</td><td>1</td><td>4,500 à 6,600</td></tr><tr><td>Rédacteurs . . . . .</td><td>53</td><td>2,400 à 4,800</td></tr><tr><td>Commis-chefs . . . . .</td><td>5</td><td>3,200 à 4,560</td></tr><tr><td>Commis . . . . .</td><td>56</td><td>1,400 à 3,580</td></tr><tr><td>Huissiers . . . . .</td><td>17</td><td>1,700 à 3,120</td></tr><tr><td>Concierges . . . . .</td><td>4</td><td>350 à 1,550</td></tr><tr><td>Messagers . . . . .</td><td>3</td><td>1,400 à 2,280</td></tr><tr><td>Chef-ouvrier . . . . .</td><td>1</td><td>1,200 à 2,400</td></tr><tr><td>Fentiers . . . . .</td><td>11</td><td>1,000 à 1,640</td></tr><tr><td>Nettoyeuses. . . . .</td><td>15</td><td>750 à 1,020</td></tr><tr><td colspan="4">Personnel technique.</td></tr><tr><td>Directeur général . . . . .</td><td>1</td><td>12,000</td><td rowspan="3">32,500</td></tr><tr><td>Inspecteur général. . . . .</td><td>1</td><td>11,000</td></tr><tr><td>Ingénieurs ordinaires. . . . .</td><td>2</td><td>3,000 à 5,500</td></tr><tr><td colspan="3">Salaires des gens de peine temporaires . . . . .</td><td>1,200</td></tr><tr><td colspan="3">Indemnités diverses : Cabinet du Ministre, lingères, travaux extraordinaires, frais de maladie, secours. . . . .</td><td>20,000</td></tr><tr><td colspan="3">Augmentations de traitements; nomination de nouveaux agents . . . . .</td><td>32,500</td></tr><tr><td colspan="3"></td><td>631,500</td></tr></tbody></table> |                           |   | NOMBRE<br>d'agents<br>(1 <sup>er</sup> juil <sup>et</sup> 1912) |  | TAUX<br>des traitements. | MONTANT<br>de la dépense. | GRADES. |  |  |  | Secrétaire général . . . . . | 1 | 12,000 à 14,400 | 577,600 | Directeurs généraux . . . . . | 5 | 10,000 à 13,200 | Directeurs . . . . . | 6 | 7,500 à 10,800 | Chefs de division . . . . . | 14 | 6,000 à 8,400 | Inspecteur de l'assurance contre les accidents du travail. . . . . | 1 | 6,000 à 8,400 | Chefs de bureau . . . . . | 4 | 4,500 à 6,600 | Contrôleur de l'assurance contre les accidents du travail. . . . . | 1 | 4,500 à 6,600 | Rédacteurs . . . . . | 53 | 2,400 à 4,800 | Commis-chefs . . . . . | 5 | 3,200 à 4,560 | Commis . . . . . | 56 | 1,400 à 3,580 | Huissiers . . . . . | 17 | 1,700 à 3,120 | Concierges . . . . . | 4 | 350 à 1,550 | Messagers . . . . . | 3 | 1,400 à 2,280 | Chef-ouvrier . . . . . | 1 | 1,200 à 2,400 | Fentiers . . . . . | 11 | 1,000 à 1,640 | Nettoyeuses. . . . . | 15 | 750 à 1,020 | Personnel technique. |  |  |  | Directeur général . . . . . | 1 | 12,000 | 32,500 | Inspecteur général. . . . . | 1 | 11,000 | Ingénieurs ordinaires. . . . . | 2 | 3,000 à 5,500 | Salaires des gens de peine temporaires . . . . . |  |  | 1,200 | Indemnités diverses : Cabinet du Ministre, lingères, travaux extraordinaires, frais de maladie, secours. . . . . |  |  | 20,000 | Augmentations de traitements; nomination de nouveaux agents . . . . . |  |  | 32,500 |  |  |  | 631,500 |
| NOMBRE<br>d'agents<br>(1 <sup>er</sup> juil <sup>et</sup> 1912)                                                  |                                                                    | TAUX<br>des traitements.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | MONTANT<br>de la dépense. |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| GRADES.                                                                                                          |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Secrétaire général . . . . .                                                                                     | 1                                                                  | 12,000 à 14,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 577,600                   |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Directeurs généraux . . . . .                                                                                    | 5                                                                  | 10,000 à 13,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Directeurs . . . . .                                                                                             | 6                                                                  | 7,500 à 10,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Chefs de division . . . . .                                                                                      | 14                                                                 | 6,000 à 8,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Inspecteur de l'assurance contre les accidents du travail. . . . .                                               | 1                                                                  | 6,000 à 8,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Chefs de bureau . . . . .                                                                                        | 4                                                                  | 4,500 à 6,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Contrôleur de l'assurance contre les accidents du travail. . . . .                                               | 1                                                                  | 4,500 à 6,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Rédacteurs . . . . .                                                                                             | 53                                                                 | 2,400 à 4,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Commis-chefs . . . . .                                                                                           | 5                                                                  | 3,200 à 4,560                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Commis . . . . .                                                                                                 | 56                                                                 | 1,400 à 3,580                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Huissiers . . . . .                                                                                              | 17                                                                 | 1,700 à 3,120                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Concierges . . . . .                                                                                             | 4                                                                  | 350 à 1,550                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Messagers . . . . .                                                                                              | 3                                                                  | 1,400 à 2,280                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Chef-ouvrier . . . . .                                                                                           | 1                                                                  | 1,200 à 2,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Fentiers . . . . .                                                                                               | 11                                                                 | 1,000 à 1,640                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Nettoyeuses. . . . .                                                                                             | 15                                                                 | 750 à 1,020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Personnel technique.                                                                                             |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Directeur général . . . . .                                                                                      | 1                                                                  | 12,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 32,500                    |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Inspecteur général. . . . .                                                                                      | 1                                                                  | 11,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Ingénieurs ordinaires. . . . .                                                                                   | 2                                                                  | 3,000 à 5,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Salaires des gens de peine temporaires . . . . .                                                                 |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1,200                     |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Indemnités diverses : Cabinet du Ministre, lingères, travaux extraordinaires, frais de maladie, secours. . . . . |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20,000                    |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| Augmentations de traitements; nomination de nouveaux agents . . . . .                                            |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 32,500                    |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
|                                                                                                                  |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 631,500                   |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| a.                                                                                                               | Matériel. — Fournitures de bureau, impressions, papier . . . . .   | 23,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           | » |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| b.                                                                                                               | Achat et entretien des meubles de l'hôtel et des bureaux . . . . . | 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           | » |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| 5                                                                                                                | c. Éclairage, chauffage, service des eaux . . . . .                | 13,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           | » |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| d.                                                                                                               | Achat et reliure d'ouvrages, abonnements aux journaux . . . . .    | 2,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           | » |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| e.                                                                                                               | Menues dépenses, etc. . . . .                                      | 7,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           | » |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| 4                                                                                                                | » Frais de route et de séjour. . . . .                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |
| TOTAL DU CHAPITRE 1 <sup>er</sup> . . . . . fr.                                                                  |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |   |                                                                 |  |                          |                           |         |  |  |  |                              |   |                 |         |                               |   |                 |                      |   |                |                             |    |               |                                                                    |   |               |                           |   |               |                                                                    |   |               |                      |    |               |                        |   |               |                  |    |               |                     |    |               |                      |   |             |                     |   |               |                        |   |               |                    |    |               |                      |    |             |                      |  |  |  |                             |   |        |        |                             |   |        |                                |   |               |                                                  |  |  |       |                                                                                                                  |  |  |        |                                                                       |  |  |        |  |  |  |         |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br><i>demandés</i><br>POUR L'EXERCICE<br>1913. | CRÉDITS<br><i>alloués</i><br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br><i>alloués</i><br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br><i>de</i><br>L'EXERCICE<br>1910. | <i>Observations.</i> |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------|-------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|
|                                                        |                                                       | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                       |                                              |                      |
| 21,000                                                 | 21,000                                                | »             | »           | 21,000 »                                              | 21,000 »                                     |                      |
| 651,300                                                | 620,000                                               | 11,300        | »           | 600,450 »                                             | 563,784 62                                   |                      |
| 60,000                                                 | 60,000                                                | »             | »           | 60,416 »                                              | 54,987 11                                    |                      |
| 50,000                                                 | 51,500                                                | »             | 1,500       | 54,000 »                                              | 24,647 57                                    |                      |
| 742,300                                                | 732,500                                               | 11,500        | 1,500       | 715,866 »                                             | 664,419 10                                   |                      |
| AUGMENTATION. . fr.                                    |                                                       | 9,800         |             |                                                       |                                              |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1913.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.  | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE II.</b>         |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>PENSIONS ET SECOURS.</b> |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5                           | a.                                     | Premier terme des pensions à accorder éventuellement. ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                      |
| 6                           | a.                                     | Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse . . . . . 2,500 »                                                            |
|                             | b.                                     | Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires ou d'employés décédés en activité de service ou en retraite, et dont la famille se trouve dans une situation malheureuse. . . . . 2,500 »                                                                                                  |
|                             |                                        | <b>TOTAL DU CHAPITRE II.</b> . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>CHAPITRE III.</b>        |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>INDUSTRIE.</b>           |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 7                           | a.                                     | Encouragements pour des ouvrages utiles traitant de questions de technologie, de droit, d'économie industrielle, etc. — Achat et reliure de livres et de documents spécialement destinés aux études de l'administration de l'Industrie. — Frais d'impression et de publication. — Dépenses diverses . . . . . 4,750 » |
|                             | b.                                     | Frais résultant de la collation des décorations industrielles . . . . . 42,000 »                                                                                                                                                                                                                                      |
|                             | c.                                     | Missions et frais de déplacement à l'étranger, commissions, congrès, études dans l'intérêt de l'industrie et du commerce. — Expositions intéressant le Ministère de l'Industrie et du Travail : subsides et dépenses diverses . . . 30,000 »                                                                          |
|                             | d.                                     | Subside au Comité électrotechnique belge pour son affiliation à la Commission électrotechnique internationale . . . . . 1,250 »                                                                                                                                                                                       |
| 8                           | a.                                     | Recueil officiel des brevets d'invention; frais d'impression et de publication. ( <i>Y compris une somme de 6,500 francs en charge temporaire.</i> ) . . . . . 15,500 »                                                                                                                                               |
|                             | b.                                     | Recueil officiel des marques de fabrique et de commerce; frais d'impression et de publication . . . . . 3,000 »                                                                                                                                                                                                       |
|                             | c.                                     | Bureau international pour la protection de la propriété industrielle; part contributive de la Belgique. . . . . 2,500 »                                                                                                                                                                                               |
|                             | d.                                     | Impressions diverses, calligraphie des brevets et autres dépenses relatives à la propriété industrielle. . . . . 5,500 »                                                                                                                                                                                              |
|                             |                                        | <b>A REPORTER</b> . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1915. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1910. | <i>Observations.</i> |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |                      |
| 5,000                                           | 3,000                                          | .             | .           | 3,000                                          | 253 66                                |                      |
| 5,000                                           | 5,000                                          | .             | .           | 3,000                                          | 650 .                                 |                      |
| 8,000                                           | 8,000                                          | .             | .           | 8,000                                          | 903 66                                |                      |
| 78,000                                          | 48,000                                         | 30,000        | .           | 46,000 .                                       | 56,568 29                             |                      |
| 24,500                                          | 18,000                                         | 6,500         | .           | 17,500 .                                       | 15,199 05                             |                      |
| 102,500                                         | 66,000                                         | 36,500        | .           | 63,500 .                                       | 71,767 32                             |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1915.

| NUMÉRO<br>des<br>articles. | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                              |                                           |
|----------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                            |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | REPORT. . . . fr.                         |
|                            | a.                                     | Inspection de l'industrie. — Traitements et indemnités . . . . .                                                                                                                                                                                                                   | fr. 29,500 »                              |
| 9                          |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                           |
|                            |                                        | Inspecteur général . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 9,500                                   |
|                            |                                        | Inspecteur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               | 1 6,000                                   |
|                            |                                        | Inspecteur adjoint . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                       | 1 5,000 à 5,000                           |
|                            |                                        | Rédacteurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               | 2 2,400 à 4,000                           |
|                            |                                        | Huissier . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1 1,700 à 2,600                           |
|                            |                                        | Nettoyeuse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                               | 1 650                                     |
|                            | b.                                     | Frais de route et de séjour. . . . .                                                                                                                                                                                                                                               | 12,500 »                                  |
| 10                         | "                                      | Inspection de l'industrie. — Matériel et dépenses diverses. . . . .                                                                                                                                                                                                                |                                           |
| 11                         | a.                                     | Conseil supérieur du commerce et de l'industrie. — Traitements des secrétaires. . . . .                                                                                                                                                                                            | 3,500 »                                   |
|                            | b.                                     | Frais divers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 9,000 »                                   |
|                            |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                           |
|                            |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TOTAL DU CHAPITRE III. . . . . fr.        |
|                            |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                           |
|                            |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | CHAPITRE IV.                              |
|                            |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ENSEIGNEMENT INDUSTRIEL ET PROFESSIONNEL. |
| 12                         | a.                                     | Institut supérieur de commerce d'Anvers. — Dotation de l'État destinée, avec le subside de la ville d'Anvers, à couvrir les dépenses de personnel et de matériel. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                    | 85,000 »                                  |
|                            | b.                                     | Bourses d'études et de voyage aux élèves . . . . .                                                                                                                                                                                                                                 | 12,000 »                                  |
|                            | a.                                     | Écoles manufacturières, écoles industrielles, écoles et cours professionnels, écoles et cours commerciaux, musées d'enseignement industriel et professionnel, subsides, matériel, frais d'examen . . . . .                                                                         | 2,516,000 »                               |
|                            | b.                                     | Écoles et classes ménagères, subsides, matériel. — Cours temporaires d'économie domestique et des travaux du ménage, frais d'examen, bourses d'études, dépenses diverses . . . . .                                                                                                 | 200,000 »                                 |
| 13                         | c.                                     | Écoles professionnelles de tissage. — Ateliers d'apprentissage, subsides, matériel. . . . .                                                                                                                                                                                        | 60,000 »                                  |
|                            | d.                                     | Missions et frais de déplacement à l'étranger; commissions, congrès, bourses de voyage, études, impressions, publications, achat et reliure de livres et de documents spécialement destinés aux études de l'administration de l'enseignement industriel et professionnel . . . . . | 6,000 »                                   |
|                            | e.                                     | Dépenses diverses. Souscriptions à des ouvrages intéressant l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. . . . .                                                                                                                                               | 8,000 »                                   |
|                            |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | A REPORTER. . . . . fr.                   |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1915. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1910. | <i>Observations.</i> |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |                      |
| 102,500                                         | 66,000                                         | 36,500        | »           | 63,500                                         | 71,767 32                             |                      |
| 42,000                                          | 40,500                                         | 1,500         | »           | 39,000                                         | 36,185 78                             |                      |
| 3,500                                           | 3,500                                          | »             | »           | 3,500                                          | 3,435 85                              |                      |
| 12,500                                          | 12,500                                         | »             | »           | 12,500                                         | 9,691 45                              |                      |
| 160,500                                         | 122,500                                        | 38,000        | »           | 118,500                                        | 121,080 40                            |                      |
| AUGMENTATION. . fr.                             |                                                | 38,000        |             |                                                |                                       |                      |
| 97,000                                          | 97,000                                         | »             | »           | 95,500                                         | 95,154 »                              |                      |
| 2,790,000                                       | 2,580,000                                      | 210,000       | »           | 2,265,000                                      | 2,329,343 52                          |                      |
| 2,887,000                                       | 2,677,000                                      | 210,000       | »           | 2,360,500                                      | 2,424,497 52                          |                      |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1915.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                        | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------|-----------------------|------------------------------|---|-------|--------------------------------------|---|-------|----------------------|---|-------|------------------------------|---|-------|------------------------|---|---------------|---------------------------------------------------|---|-------|---------------------|---|-------|---------------------|---|-------|------------------|---|---------------|
|                                                   |                                        | REPORT. . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| 14                                                | a.                                     | École d'apprentissage des estropiés de Charleroi. — Subside à condition que l'école ne fasse point concurrence au commerce local et pour le cas où la dépense prévue de ce chef au budget provincial de 1915 serait dépassée. . . . . 65,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| 15                                                |                                        | <table> <tr> <th></th><th>NOMBRE<br/>d'agents.</th><th>TRAITEMENT<br/>annuel.</th></tr> <tr> <td>Inspecteur général . . . . .</td><td>1</td><td>8,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur du navire-école . . . . .</td><td>1</td><td>1,500</td></tr> <tr> <td>Inspecteur . . . . .</td><td>1</td><td>5,500</td></tr> <tr> <td>Inspecteur adjoint . . . . .</td><td>1</td><td>3,200</td></tr> <tr> <td>Inspectrices . . . . .</td><td>5</td><td>2,500 à 4,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur des ateliers d'apprentissage . . . . .</td><td>1</td><td>3,000</td></tr> <tr> <td>Ingénieur . . . . .</td><td>1</td><td>3,500</td></tr> <tr> <td>Rédacteur . . . . .</td><td>1</td><td>4,000</td></tr> <tr> <td>Commis . . . . .</td><td>2</td><td>1,400 à 2,800</td></tr> </table> |  | NOMBRE<br>d'agents. | TRAITEMENT<br>annuel. | Inspecteur général . . . . . | 1 | 8,000 | Inspecteur du navire-école . . . . . | 1 | 1,500 | Inspecteur . . . . . | 1 | 5,500 | Inspecteur adjoint . . . . . | 1 | 3,200 | Inspectrices . . . . . | 5 | 2,500 à 4,000 | Inspecteur des ateliers d'apprentissage . . . . . | 1 | 3,000 | Ingénieur . . . . . | 1 | 3,500 | Rédacteur . . . . . | 1 | 4,000 | Commis . . . . . | 2 | 1,400 à 2,800 |
|                                                   | NOMBRE<br>d'agents.                    | TRAITEMENT<br>annuel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| Inspecteur général . . . . .                      | 1                                      | 8,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| Inspecteur du navire-école . . . . .              | 1                                      | 1,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| Inspecteur . . . . .                              | 1                                      | 5,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| Inspecteur adjoint . . . . .                      | 1                                      | 3,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| Inspectrices . . . . .                            | 5                                      | 2,500 à 4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| Inspecteur des ateliers d'apprentissage . . . . . | 1                                      | 3,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| Ingénieur . . . . .                               | 1                                      | 3,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| Rédacteur . . . . .                               | 1                                      | 4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| Commis . . . . .                                  | 2                                      | 1,400 à 2,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
|                                                   | b.                                     | Frais de route et de séjour. . . . . 18,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| 16                                                | a.                                     | Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Matériel et dépenses diverses. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| 17                                                | a.                                     | Conseil supérieur de l'enseignement technique. — Rémunération des secrétaires. . . . . 2,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
|                                                   | b.                                     | Frais divers. . . . . 3,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
|                                                   |                                        | TOTAL DU CHAPITRE IV. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
|                                                   |                                        | CHAPITRE V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
|                                                   |                                        | MÉTIERS ET NÉGOCES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| 18                                                | a.                                     | Statistique, missions et frais de déplacement à l'étranger, impressions, publications; achat et reliure de livres et de documents spécialement destinés aux études de l'Office des métiers et négoes, dépenses diverses . . . . . 13,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
|                                                   | b.                                     | Frais résultant de la collation des décorations spéciales . . . . . 500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
|                                                   | c.                                     | Subside à l'Institut international pour l'étude du problème des classes moyennes. . . . . 2,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| 19                                                | a.                                     | Cours de perfectionnement pour petits patrons et artisans. — Musées professionnels. — Frais d'examens professionnels. — Musées, expositions et concours professionnels : subsides et dépenses diverses . . . . . 60,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
|                                                   | b.                                     | Encouragements aux associations économiques et professionnelles et à la pratique de l'apprentissage chez les petits commerçants, les petits industriels et les artisans. — Mesures de propagande. — Dépenses diverses . . . . . 15,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| 20                                                | a.                                     | Encouragements pour l'amélioration de l'outillage des petits industriels et des artisans . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
| 21                                                | a.                                     | Conseil supérieur des métiers et négoes. — Rémunération des secrétaires . . . . . 2,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
|                                                   | b.                                     | Frais divers . . . . . 3,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |
|                                                   |                                        | TOTAL DU CHAPITRE V. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |                       |                              |   |       |                                      |   |       |                      |   |       |                              |   |       |                        |   |               |                                                   |   |       |                     |   |       |                     |   |       |                  |   |               |



## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1913. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1910. | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |               |
| 2,887,000                                       | 2,677,000                                      | 210,000       | »           | 2,560,500 »                                    | 2,424,497 52                          |               |
| 10,000                                          | 10,000                                         | »             | »           | »                                              | »                                     |               |
| 83,000                                          | 83,000                                         | »             | »           | 83,000 »                                       | 78,683 10                             |               |
| 1,000                                           | 1,000                                          | »             | »           | 1,000 »                                        | 406 89                                |               |
| 8,000                                           | 8,000                                          | »             | »           | 8,000 »                                        | 6,726 30                              |               |
| 2,989,000                                       | 2,779,000                                      | 210,000       | »           | 2,452,500 »                                    | 2,510,313 81                          |               |
| AUGMENTATION. . fr.                             |                                                | 210,000       |             |                                                |                                       |               |
| 16,000                                          | 16,000                                         | »             | »           | 16,000 »                                       | 8,379 52                              |               |
| 75,000                                          | 15,000                                         | 60,000        | »           | 10,000 »                                       | 9,729 10                              |               |
| 40,000                                          | 35,000                                         | 5,000         | »           | 35,000 »                                       | 34,810 11                             |               |
| 8,000                                           | 8,000                                          | »             | »           | 8,000 »                                        | 6,367 75                              |               |
| 139,000                                         | 74,000                                         | 65,000        | »           | 69,000 »                                       | 59,286 28                             |               |
| AUGMENTATION. . fr.                             |                                                | 65,000 »      |             |                                                |                                       |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1913.

| NUMÉROS<br>des<br>chapitres.                                | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------------|---|-------|---------------------------------------------------|---|---------------|-----------------------------------|---|---------------|-----------------------------------|---|---------------|----------------------------------|---|---------------|-------------------------------------------------------|---|---------------|---------------------------------|---|-------|------------------------------------------------------------|---|-------|-------------------------------------------------------------|---|---------------|-------------------|---|---------------|----------------------|---|-----------|--|
| <b>CHAPITRE VI.</b>                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| <b>POIDS ET MESURES.</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| a.                                                          | Traitements du personnel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 159,000 »             |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| 22                                                          | <table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>NOMBRE<br/>d'agents</th><th>TRAITEMENT<br/>annuel.</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inspecteur principal . . . . .</td><td>1</td><td>7,500</td></tr> <tr> <td>Vérificateurs de 1<sup>re</sup> classe . . . . .</td><td>7</td><td>6,000 à 7,000</td></tr> <tr> <td>— 2<sup>e</sup> classe . . . . .</td><td>8</td><td>4,500 à 5,500</td></tr> <tr> <td>— 3<sup>e</sup> classe . . . . .</td><td>5</td><td>3,000 à 4,000</td></tr> <tr> <td>Vérificateurs adjoints . . . . .</td><td>9</td><td>2,000 à 3,000</td></tr> <tr> <td>Chef du bureau central des poids et mesures . . . . .</td><td>1</td><td>5,500 à 6,500</td></tr> <tr> <td>Ff. de chef de bureau . . . . .</td><td>1</td><td>4,000</td></tr> <tr> <td>Assistant au bureau central des poids et mesures . . . . .</td><td>1</td><td>4,000</td></tr> <tr> <td>Mécanicien au bureau central des poids et mesures . . . . .</td><td>1</td><td>1,200 à 2,000</td></tr> <tr> <td>Feutier . . . . .</td><td>1</td><td>1,100 à 1,400</td></tr> <tr> <td>Nettoyeuse . . . . .</td><td>1</td><td>750 à 850</td></tr> </tbody> </table> |                       | NOMBRE<br>d'agents | TRAITEMENT<br>annuel. | Inspecteur principal . . . . . | 1 | 7,500 | Vérificateurs de 1 <sup>re</sup> classe . . . . . | 7 | 6,000 à 7,000 | — 2 <sup>e</sup> classe . . . . . | 8 | 4,500 à 5,500 | — 3 <sup>e</sup> classe . . . . . | 5 | 3,000 à 4,000 | Vérificateurs adjoints . . . . . | 9 | 2,000 à 3,000 | Chef du bureau central des poids et mesures . . . . . | 1 | 5,500 à 6,500 | Ff. de chef de bureau . . . . . | 1 | 4,000 | Assistant au bureau central des poids et mesures . . . . . | 1 | 4,000 | Mécanicien au bureau central des poids et mesures . . . . . | 1 | 1,200 à 2,000 | Feutier . . . . . | 1 | 1,100 à 1,400 | Nettoyeuse . . . . . | 1 | 750 à 850 |  |
|                                                             | NOMBRE<br>d'agents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TRAITEMENT<br>annuel. |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| Inspecteur principal . . . . .                              | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7,500                 |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| Vérificateurs de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .           | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,000 à 7,000         |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| — 2 <sup>e</sup> classe . . . . .                           | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4,500 à 5,500         |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| — 3 <sup>e</sup> classe . . . . .                           | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3,000 à 4,000         |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| Vérificateurs adjoints . . . . .                            | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,000 à 3,000         |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| Chef du bureau central des poids et mesures . . . . .       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5,500 à 6,500         |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| Ff. de chef de bureau . . . . .                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4,000                 |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| Assistant au bureau central des poids et mesures . . . . .  | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4,000                 |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| Mécanicien au bureau central des poids et mesures . . . . . | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,200 à 2,000         |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| Feutier . . . . .                                           | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,100 à 1,400         |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| Nettoyeuse . . . . .                                        | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 750 à 850             |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| b.                                                          | Frais d'intérim et d'inspection . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,000 »               |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| 23                                                          | » Frais de bureau et de tournées des vérificateurs. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| a.                                                          | Matériel du service et du bureau central des poids et mesures — Missions et frais de déplacement à l'étranger . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 12,000 »              |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| 24                                                          | b. Frais de la Commission consultative des poids et mesures et de la Commission consultative d'électricité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3,500 »               |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| c.                                                          | Frais du bureau international des poids et mesures . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,500 »               |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| TOTAL DU CHAPITRE VI. . . . .                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | fr.                   |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| <b>CHAPITRE VII.</b>                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| <b>TRAVAIL.</b>                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| 25                                                          | a. Statistique, missions et frais de déplacement à l'étranger, impressions; publications; achat et reliure de livres et de documents spécialement destinés aux études de l'Office du Travail; dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 73,000 »              |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| b.                                                          | Indemnités aux correspondants régionaux du travail . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16,000 »              |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| c.                                                          | Subside à l'Office international du travail, au Comité belge de l'Association internationale pour la protection légale des travailleurs et à d'autres institutions dont les travaux se rattachent aux attributions de l'Office du Travail . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,000 »               |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| 26                                                          | » Comités de patronage: dépenses relatives à l'exécution de la loi du 9 août 1889; subsides . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |
| A REPORTER . . . . .                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | fr.                   |                    |                       |                                |   |       |                                                   |   |               |                                   |   |               |                                   |   |               |                                  |   |               |                                                       |   |               |                                 |   |       |                                                            |   |       |                                                             |   |               |                   |   |               |                      |   |           |  |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1913. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1910. | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |               |
| 165,000                                         | 165,000                                        | »             | »           | 163,280                                        | 151,184 09                            |               |
| 78,900                                          | 78,900                                         | »             | »           | 78,900                                         | 76,275                                |               |
| 17,000                                          | 17,000                                         | »             | »           | 17,000                                         | 8,252 70                              |               |
| 258,900                                         | 258,900                                        | »             | »           | 259,180                                        | 235,711 79                            |               |
| 92,000                                          | 92,000                                         | »             | »           | 92,000                                         | 71,109 29                             |               |
| 45,000                                          | 45,000                                         | »             | »           | 45,000                                         | 39,884 66                             |               |
| 137,000                                         | 137,000                                        | »             | »           | 137,000                                        | 110,993 95                            |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1913.

| NUMÉRO<br>des<br>articles | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |
|---------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                           |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | REPORT. . . . fr.     |
|                           | a.                                     | Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance : subsides de premier établissement; impression et brochage des statuts. . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 70,000 »              |
|                           | b.                                     | Indemnités aux fédérations et aux sociétés, et autres dépenses relatives au fonctionnement et à la comptabilité de ces institutions . . . . .                                                                                                                                                                                                                                  | 215,000 »             |
| 27                        | c.                                     | Subsides aux caisses de réassurance. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 275,000 »             |
|                           | d.                                     | Personnel et frais de la Commission permanente instituée pour faciliter l'examen des affaires qui se rattachent aux sociétés mutualistes . . . . .                                                                                                                                                                                                                             | 15,000 »              |
|                           | e.                                     | Frais résultant de la collation des décorations spéciales. — Encouragements pour des ouvrages utiles traitant de questions relatives aux institutions de prévoyance et mesures de propagande en faveur de l'affiliation à ces institutions. — Subsides aux congrès ayant trait aux institutions de prévoyance. — Subsides pour achat de drapeaux. — Dépenses diverses. . . . . | 25,000 »              |
| 28                        | •                                      | Commission des accidents du travail. — Rémunération des secrétaires. — Frais divers. — Élaboration et publication des rapports périodiques. — Statistique des accidents . . . . .                                                                                                                                                                                              |                       |
|                           | a.                                     | Unions professionnelles : subsides de premier établissement; impression et brochage des statuts . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                      | 21,500 »              |
| 29                        | b.                                     | Indemnités aux Unions pour statistiques fournies au Département . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5,000 »               |
|                           | c.                                     | Encouragements et mesures de propagande, souscriptions, congrès. Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3,500 »               |
|                           | a.                                     | Encouragements aux institutions ayant pour objet le placement gratuit des travailleurs; subsides, souscriptions, distribution de formulaires, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                     | 35,000 »              |
| 30                        | b.                                     | Encouragements aux caisses de prévoyance et de secours instituées en faveur des victimes du chômage involontaire. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                | 42,500 »              |
|                           | c.                                     | Frais divers de la Commission permanente des Unions professionnelles reconnues, des bourses paritaires du travail et des caisses de prévoyance et de secours en faveur des victimes du chômage involontaire . . . . .                                                                                                                                                          | 2,500 »               |
|                           | a.                                     | Conseils de prud'hommes. — Traitements des greffiers de première instance; indemnités pour la rémunération des commis-greffiers. — Indemnités des présidents et traitements des greffiers des conseils d'appel . . . . .                                                                                                                                                       | 78,000 »              |
| 31                        | b.                                     | Revision des listes électorales. — Indemnités au personnel des commissariats d'arrondissement; frais d'instances mis à charge de l'État. — Fourniture du papier électoral. — Transport gratuit des électeurs . . . . .                                                                                                                                                         | 10,000 »              |
|                           | c.                                     | Frais d'interprète ou de traduction. — Frais de fonctionnement du jury flamand. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4,500 »               |
| 32                        | a.                                     | Conseil supérieur du Travail. — Traitements des secrétaires. — Jetons de présence des membres. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15,000 »              |
|                           | b.                                     | Frais divers . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 12,000 »              |
|                           |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | A REPORTER. . . . fr. |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1915 | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES.  |            | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1910. | <i>Observations</i> |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------|
|                                                |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION |                                                |                                       |                     |
| 137,000                                        | 137,000                                        | »             | »          | 137,000                                        | 110,995 93                            |                     |
| 600,000                                        | 600,000                                        | »             | »          | 600,000                                        | 529,932 46                            |                     |
| 10,000                                         | 10,000                                         | »             | »          | 10,000                                         | 9,938 50                              |                     |
| 30,000                                         | 50,000                                         | »             | »          | 30,000                                         | 27,641 49                             |                     |
| 80,000                                         | 40,000                                         | 40,000        | »          | 40,000                                         | 39,946 30                             |                     |
| 92,500                                         | 87,000                                         | 5,500         | »          | 57,000                                         | 33,275 01                             |                     |
| 27,000                                         | 27,000                                         | »             | »          | 27,000                                         | 25,674 85                             |                     |
| 976,500                                        | 931,000                                        | 45,500        | »          | 881,000                                        | 775,402 76                            |                     |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1913.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.           | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements.                    | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|--|--|--------------------------------------|---|--------|--------------------------------|---|----------------|-----------------------|---|---------------|-----------------------|---|---------------|-----------------------------------|---|---------------|----------------------|---|---------------|-----------------------|---|---------------|------------------|---|---------------|--------------------|---|---------------|----------------------|---|-----------|----------------------------|--|--|----------------------------------|---|---------------|--------------------------------|---|---------------|----------------------------------|---|---------------|--------------------------------|----|---------------|-----------------------------------|----|---------------|------------------|---|---------------|
|                                      |                                                           | REPORT. . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| a.                                   |                                                           | Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incommodes : traitements, indemnités . . . . . 241,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
|                                      |                                                           | <table> <tr> <th></th><th>NOMBRE<br/>d'agents<br/>au 1<sup>er</sup> juillet<br/>1912.</th><th>TRAITEMENT<br/>annuel.</th></tr> <tr> <td colspan="3"><i>Administration centrale</i></td></tr> <tr> <td>Premier inspecteur général . . . . .</td><td>1</td><td>10,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteurs généraux . . . . .</td><td>2</td><td>9,000 à 10,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteurs . . . . .</td><td>5</td><td>5,000 à 6,500</td></tr> <tr> <td>Inspectrice . . . . .</td><td>1</td><td>2,700 à 4,000</td></tr> <tr> <td>Déléguée à l'inspection . . . . .</td><td>1</td><td>2,200 à 5,000</td></tr> <tr> <td>Rédacteurs . . . . .</td><td>4</td><td>2,400 à 4,000</td></tr> <tr> <td>Commis-chef . . . . .</td><td>1</td><td>3,200 à 5,800</td></tr> <tr> <td>Commis . . . . .</td><td>1</td><td>1,400 à 2,800</td></tr> <tr> <td>Huissier . . . . .</td><td>1</td><td>1,700 à 2,600</td></tr> <tr> <td>Nettoyeuse . . . . .</td><td>1</td><td>750 à 850</td></tr> <tr> <td colspan="3"><i>Service provincial.</i></td></tr> <tr> <td>Inspecteurs principaux . . . . .</td><td>5</td><td>7,500 à 8,500</td></tr> <tr> <td>Inspecteurs médecins . . . . .</td><td>2</td><td>6,500 à 7,500</td></tr> <tr> <td>Inspecteurs ingénieurs . . . . .</td><td>5</td><td>4,500 à 6,500</td></tr> <tr> <td>Inspecteurs adjoints . . . . .</td><td>12</td><td>2,400 à 4,000</td></tr> <tr> <td>Délégués à l'inspection . . . . .</td><td>10</td><td>2,200 à 3,600</td></tr> <tr> <td>Commis . . . . .</td><td>1</td><td>1,400 à 2,800</td></tr> </table> |  | NOMBRE<br>d'agents<br>au 1 <sup>er</sup> juillet<br>1912. | TRAITEMENT<br>annuel. | <i>Administration centrale</i> |  |  | Premier inspecteur général . . . . . | 1 | 10,000 | Inspecteurs généraux . . . . . | 2 | 9,000 à 10,000 | Inspecteurs . . . . . | 5 | 5,000 à 6,500 | Inspectrice . . . . . | 1 | 2,700 à 4,000 | Déléguée à l'inspection . . . . . | 1 | 2,200 à 5,000 | Rédacteurs . . . . . | 4 | 2,400 à 4,000 | Commis-chef . . . . . | 1 | 3,200 à 5,800 | Commis . . . . . | 1 | 1,400 à 2,800 | Huissier . . . . . | 1 | 1,700 à 2,600 | Nettoyeuse . . . . . | 1 | 750 à 850 | <i>Service provincial.</i> |  |  | Inspecteurs principaux . . . . . | 5 | 7,500 à 8,500 | Inspecteurs médecins . . . . . | 2 | 6,500 à 7,500 | Inspecteurs ingénieurs . . . . . | 5 | 4,500 à 6,500 | Inspecteurs adjoints . . . . . | 12 | 2,400 à 4,000 | Délégués à l'inspection . . . . . | 10 | 2,200 à 3,600 | Commis . . . . . | 1 | 1,400 à 2,800 |
|                                      | NOMBRE<br>d'agents<br>au 1 <sup>er</sup> juillet<br>1912. | TRAITEMENT<br>annuel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| <i>Administration centrale</i>       |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Premier inspecteur général . . . . . | 1                                                         | 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Inspecteurs généraux . . . . .       | 2                                                         | 9,000 à 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Inspecteurs . . . . .                | 5                                                         | 5,000 à 6,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Inspectrice . . . . .                | 1                                                         | 2,700 à 4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Déléguée à l'inspection . . . . .    | 1                                                         | 2,200 à 5,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Rédacteurs . . . . .                 | 4                                                         | 2,400 à 4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Commis-chef . . . . .                | 1                                                         | 3,200 à 5,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Commis . . . . .                     | 1                                                         | 1,400 à 2,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Huissier . . . . .                   | 1                                                         | 1,700 à 2,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Nettoyeuse . . . . .                 | 1                                                         | 750 à 850                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| <i>Service provincial.</i>           |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Inspecteurs principaux . . . . .     | 5                                                         | 7,500 à 8,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Inspecteurs médecins . . . . .       | 2                                                         | 6,500 à 7,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Inspecteurs ingénieurs . . . . .     | 5                                                         | 4,500 à 6,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Inspecteurs adjoints . . . . .       | 12                                                        | 2,400 à 4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Délégués à l'inspection . . . . .    | 10                                                        | 2,200 à 3,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| Commis . . . . .                     | 1                                                         | 1,400 à 2,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| 53                                   |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| b.                                   |                                                           | Frais fixes de bureau. . . . . 14,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| c.                                   |                                                           | Frais de route et de séjour; missions et frais de déplacement à l'étranger; enquêtes et expertises. . . . . 85,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| 34                                   |                                                           | Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incommodes : matériel, frais d'expériences, achats d'instruments, dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
|                                      |                                                           | TOTAL DU CHAPITRE VII. . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
|                                      |                                                           | CHAPITRE VIII.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
|                                      |                                                           | PARTICIPATION DE L'ÉTAT A LA CONSTITUTION DES PENSIONS DE VIEILLESSE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| 35                                   |                                                           | Allocation au fonds spécial des dotations pour la constitution de pensions de vieillesse (lois du 40 mai 1900 et du 5 juin 1911) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| 36                                   |                                                           | Subventions aux sociétés mutualistes reconnues ayant pour objet l'affiliation de leurs membres à la Caisse générale de retraite sous la garantie de l'État — Subventions aux caisses communes de prévoyance et aux sociétés mutualistes reconnues ayant pour objet l'affiliation des ouvriers mineurs à ladite Caisse de retraite (art. 42 de la loi du 40 mai 1900 et art. 5 de la loi du 5 juin 1911). ( <i>Crédit non limitatif</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
| 37                                   | a.                                                        | Dépenses d'administration relatives à l'exécution de la loi du 40 mai 1900 : Subsidés aux comités de patronage des habitations ouvrières, aux commissions d'appel et autres institutions appelées à concourir à l'application de ladite loi . . . . . 160,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
|                                      | b.                                                        | Enquêtes et frais divers . . . . . 25,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |
|                                      |                                                           | TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                           |                       |                                |  |  |                                      |   |        |                                |   |                |                       |   |               |                       |   |               |                                   |   |               |                      |   |               |                       |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                      |   |           |                            |  |  |                                  |   |               |                                |   |               |                                  |   |               |                                |    |               |                                   |    |               |                  |   |               |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1913 | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES. |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1910. | Observations. |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                |                                                | AUGMENTATION | DIMINUTION. |                                                |                                       |               |
| 976,500                                        | 931,000                                        | 45,500       | »           | 881,000 »                                      | 775,402 76                            |               |
| 340,000                                        | 323,000                                        | 15,000       | »           | 323,000 »                                      | 298,745 09                            |               |
| 20,000                                         | 20,000                                         | »            | »           | 20,000 »                                       | 15,641 46                             |               |
| 1,536,500                                      | 1,276,000                                      | 60,500       | »           | 1,226,000 »                                    | 1,089,789 31                          |               |
| AUGMENTATION . . fr.                           |                                                | 60,500       |             |                                                |                                       |               |
| 17,840,000                                     | 17,840,000                                     | »            | »           | 16,000,000 »                                   | 16,000,000                            |               |
| 1,600,000                                      | 1,570,000                                      | 30,000       | »           | 1,200,000 »                                    | 1,154,992 »                           |               |
| 185,000                                        | 175,000                                        | 10,000       | »           | 175,000 »                                      | 172,080 68                            |               |
| 19,625,000                                     | 19,585,000                                     | 40,000       | »           | 17,375,000                                     | 17,327,072 68                         |               |
| AUGMENTATION . fr.                             |                                                | 40,000       |             |                                                |                                       |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1913.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                                       | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------|----------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------------|---|-------|-----------------------|--|------------------------------------------------------------------|-------|--------------------|----------------|---|--------------------------------------|---------------------|--|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------|--|---|---------------|--------------------|--------------------------------------|---|---------------|---------------|--|---------------------------------------|--|--|---------------|--|----------------------------------|--|--|---------------|--|----------------------------------|--|--|---------------|--|---------------------------------------------------------|--|----|---------------|--|-------------------------------------------|--|--|--|--|
| CHAPITRE IX                                                      |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| MINES.                                                           |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| 38                                                               | •                                      | Conseil des mines — Traitements, indemnités et frais de déplacement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
|                                                                  |                                        | <table><tr><th colspan="2">GRADES.</th><th>NOMBRE.<br/>d'agents.</th><th>TRAITEMENTS<br/>annuels.</th></tr><tr><td>Président . . . . .</td><td></td><td>1</td><td>8,000</td></tr><tr><td>Conseillers . . . . .</td><td></td><td>4</td><td>6,000</td></tr><tr><td>Greffier . . . . .</td><td></td><td>1</td><td>5,000</td></tr><tr><td>Rédacteur . . . . .</td><td></td><td>1</td><td>2,000 à 4,000</td></tr><tr><td>Commis . . . . .</td><td></td><td>1</td><td>1,400 à 3,000</td></tr><tr><td>Huissier . . . . .</td><td></td><td>1</td><td>1,700 à 2,600</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | GRADES.                  |               | NOMBRE.<br>d'agents. | TRAITEMENTS<br>annuels.  | Président . . . . . |                                | 1 | 8,000 | Conseillers . . . . . |  | 4                                                                | 6,000 | Greffier . . . . . |                | 1 | 5,000                                | Rédacteur . . . . . |  | 1             | 2,000 à 4,000 | Commis . . . . .                                          |  | 1 | 1,400 à 3,000 | Huissier . . . . . |                                      | 1 | 1,700 à 2,600 |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| GRADES.                                                          |                                        | NOMBRE.<br>d'agents.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TRAITEMENTS<br>annuels.  |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| Président . . . . .                                              |                                        | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8,000                    |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| Conseillers . . . . .                                            |                                        | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 6,000                    |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| Greffier . . . . .                                               |                                        | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5,000                    |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| Rédacteur . . . . .                                              |                                        | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,000 à 4,000            |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| Commis . . . . .                                                 |                                        | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,400 à 3,000            |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| Huissier . . . . .                                               |                                        | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,700 à 2,600            |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| 39                                                               | •                                      | Conseil des mines. — Matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| a.                                                               |                                        | Corps des mines. — Traitements et indemnités du personnel du corps et des commis-<br>dessinateurs . . . . . 403,400 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
|                                                                  |                                        | <table><tr><th colspan="2">GRADES.</th><th>NOMBRE<br/>d'agents.</th><th>TAUX<br/>des traitements.</th><th>OBSERVATIONS.</th></tr><tr><td>Inspecteurs généraux . . . . .</td><td></td><td>2</td><td>11,000</td><td></td></tr><tr><td>Ingénieurs en chef directeurs de 1<sup>re</sup> classe. . . . .</td><td></td><td>9</td><td>9,000 à 10,000</td><td></td></tr><tr><td>— — — de 2<sup>me</sup> — . . . . .</td><td></td><td></td><td>7,000 à 8,000</td><td></td></tr><tr><td>Ingénieurs principaux de 1<sup>re</sup> classe . . . . .</td><td></td><td></td><td>6,000 à 6,500</td><td></td></tr><tr><td>— — — de 2<sup>me</sup> — . . . . .</td><td></td><td>49</td><td>5,000 à 5,500</td><td></td></tr><tr><td>— de 1<sup>re</sup> classe . . . . .</td><td></td><td></td><td>4,000 à 4,500</td><td></td></tr><tr><td>— de 2<sup>me</sup> — . . . . .</td><td></td><td></td><td>3,000 à 3,500</td><td></td></tr><tr><td>— de 3<sup>me</sup> — . . . . .</td><td></td><td></td><td>2,600 à 3,600</td><td></td></tr><tr><td>Commis-dessinateurs de 1<sup>re</sup> classe . . . . .</td><td></td><td>19</td><td>1,400 à 2,400</td><td></td></tr><tr><td>Commis de 2<sup>e</sup> classe . . . . .</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | GRADES.                  |               | NOMBRE<br>d'agents.  | TAUX<br>des traitements. | OBSERVATIONS.       | Inspecteurs généraux . . . . . |   | 2     | 11,000                |  | Ingénieurs en chef directeurs de 1 <sup>re</sup> classe. . . . . |       | 9                  | 9,000 à 10,000 |   | — — — de 2 <sup>me</sup> — . . . . . |                     |  | 7,000 à 8,000 |               | Ingénieurs principaux de 1 <sup>re</sup> classe . . . . . |  |   | 6,000 à 6,500 |                    | — — — de 2 <sup>me</sup> — . . . . . |   | 49            | 5,000 à 5,500 |  | — de 1 <sup>re</sup> classe . . . . . |  |  | 4,000 à 4,500 |  | — de 2 <sup>me</sup> — . . . . . |  |  | 3,000 à 3,500 |  | — de 3 <sup>me</sup> — . . . . . |  |  | 2,600 à 3,600 |  | Commis-dessinateurs de 1 <sup>re</sup> classe . . . . . |  | 19 | 1,400 à 2,400 |  | Commis de 2 <sup>e</sup> classe . . . . . |  |  |  |  |
| GRADES.                                                          |                                        | NOMBRE<br>d'agents.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TAUX<br>des traitements. | OBSERVATIONS. |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| Inspecteurs généraux . . . . .                                   |                                        | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,000                   |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| Ingénieurs en chef directeurs de 1 <sup>re</sup> classe. . . . . |                                        | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 9,000 à 10,000           |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| — — — de 2 <sup>me</sup> — . . . . .                             |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 7,000 à 8,000            |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| Ingénieurs principaux de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .        |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6,000 à 6,500            |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| — — — de 2 <sup>me</sup> — . . . . .                             |                                        | 49                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5,000 à 5,500            |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| — de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .                            |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4,000 à 4,500            |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| — de 2 <sup>me</sup> — . . . . .                                 |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3,000 à 3,500            |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| — de 3 <sup>me</sup> — . . . . .                                 |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,600 à 3,600            |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| Commis-dessinateurs de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .          |                                        | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,400 à 2,400            |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| Commis de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .                        |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| 40                                                               | b.                                     | Frais fixes de bureau et de déplacement . . . . . 39,800 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
|                                                                  | c.                                     | Frais de déplacement variables et extraordinaires . . . . . 50,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
|                                                                  | d.                                     | Frais des concours pour le recrutement des ingénieurs des mines . . . . . 3,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
|                                                                  | a.                                     | Délégués ouvriers à l'inspection des mines. — Indemnités . . . . . 75,600 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
| 41                                                               | b                                      | Frais de déplacements . . . . . 3,400 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
|                                                                  | c                                      | Dépenses diverses . . . . . 2,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |
|                                                                  |                                        | A REPORTER . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |               |                      |                          |                     |                                |   |       |                       |  |                                                                  |       |                    |                |   |                                      |                     |  |               |               |                                                           |  |   |               |                    |                                      |   |               |               |  |                                       |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                  |  |  |               |  |                                                         |  |    |               |  |                                           |  |  |  |  |



## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1913. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1910. | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |               |
| 45,700                                          | 44,700                                         | 1,000         | »           | 44,700 »                                       | 44,675 13                             |               |
| 2,000                                           | 2,000                                          | »             | »           | 2,000 »                                        | 2,000 »                               |               |
| 496,400                                         | 445,617                                        | 50,783        | »           | 445,617 »                                      | 457,411 03                            |               |
| 81,000                                          | 80,000                                         | 1,000         | »           | 80,000 »                                       | 75,227 55                             |               |
| 625,400                                         | 572,517                                        | 52,783        | »           | 572,517 »                                      | 559,515 71                            |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1913.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.      | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
|---------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------|-----------------------|---------------------|---|---------------|-------------------------------|---|---------------|---------------------------------|---|---------------|------------------|---|---------------|--------------------|---|---------------|--------------------|---|---------------|---------------------|---|-----------|
|                                 |                                        | REPORT. . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| 42                              | a.                                     | Impressions, achats de livres, de cartes et d'instruments; traductions; publications de documents statistiques; missions et frais de déplacements à l'étranger; essais et expériences. . . . . 23,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
|                                 | b.                                     | Frais de publication des <i>Annales des Mines de Belgique</i> ; indemnités, frais de route et de séjour du Comité directeur . . . . . 5,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
|                                 | a.                                     | Inspection des produits explosifs : traitements et indemnités . . . . . 17,500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| 43                              |                                        | <table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>NOMBRE<br/>d'agents.</th><th>TRAITEMENT<br/>annuel.</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Inspecteur. . . . .</td><td>1</td><td>6,000 à 6,500</td></tr> <tr> <td>Inspecteurs adjoints. . . . .</td><td>2</td><td>3,200 à 4,000</td></tr> <tr> <td>Délégué à l'inspection. . . . .</td><td>1</td><td>2,000 à 2,500</td></tr> </tbody> </table>                                                                                                                                                                                                                                                               |  | NOMBRE<br>d'agents. | TRAITEMENT<br>annuel. | Inspecteur. . . . . | 1 | 6,000 à 6,500 | Inspecteurs adjoints. . . . . | 2 | 3,200 à 4,000 | Délégué à l'inspection. . . . . | 1 | 2,000 à 2,500 |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
|                                 | NOMBRE<br>d'agents.                    | TRAITEMENT<br>annuel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| Inspecteur. . . . .             | 1                                      | 6,000 à 6,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| Inspecteurs adjoints. . . . .   | 2                                      | 3,200 à 4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| Délégué à l'inspection. . . . . | 1                                      | 2,000 à 2,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
|                                 | b.                                     | Frais de route et de séjour . . . . . 10,700 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
|                                 | c.                                     | Dépenses diverses . . . . . 500 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| 44                              | a.                                     | Commission permanente des caisses de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs.<br>— Rémunération du secrétaire. — Jetons de présence et frais de déplacement. . . . . 5,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
|                                 | b.                                     | Frais divers de cette Commission . . . . . 1,200 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
|                                 | c.                                     | Subvention extraordinaire à une ancienne caisse. . . . . 800 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
|                                 | a.                                     | Service géologique. — Traitements et indemnités . . . . . 37,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| 45                              |                                        | <table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>NOMBRE<br/>d'agents.</th><th>TRAITEMENT<br/>annuel.</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ingénieur . . . . .</td><td>1</td><td>4,500 à 5,500</td></tr> <tr> <td>Rédacteur. . . . .</td><td>1</td><td>2,400 à 4,000</td></tr> <tr> <td>Commis-chef . . . . .</td><td>1</td><td>3,200 à 3,800</td></tr> <tr> <td>Commis . . . . .</td><td>2</td><td>1,400 à 2,800</td></tr> <tr> <td>Huissier . . . . .</td><td>1</td><td>1,700 à 2,600</td></tr> <tr> <td>Messager . . . . .</td><td>1</td><td>1,400 à 1,900</td></tr> <tr> <td>Nettoyeuse. . . . .</td><td>1</td><td>750 à 850</td></tr> </tbody> </table> |  | NOMBRE<br>d'agents. | TRAITEMENT<br>annuel. | Ingénieur . . . . . | 1 | 4,500 à 5,500 | Rédacteur. . . . .            | 1 | 2,400 à 4,000 | Commis-chef . . . . .           | 1 | 3,200 à 3,800 | Commis . . . . . | 2 | 1,400 à 2,800 | Huissier . . . . . | 1 | 1,700 à 2,600 | Messager . . . . . | 1 | 1,400 à 1,900 | Nettoyeuse. . . . . | 1 | 750 à 850 |
|                                 | NOMBRE<br>d'agents.                    | TRAITEMENT<br>annuel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| Ingénieur . . . . .             | 1                                      | 4,500 à 5,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| Rédacteur. . . . .              | 1                                      | 2,400 à 4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| Commis-chef . . . . .           | 1                                      | 3,200 à 3,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| Commis . . . . .                | 2                                      | 1,400 à 2,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| Huissier . . . . .              | 1                                      | 1,700 à 2,600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| Messager . . . . .              | 1                                      | 1,400 à 1,900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
| Nettoyeuse. . . . .             | 1                                      | 750 à 850                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
|                                 | b.                                     | Frais de route et de séjour . . . . . 12,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |
|                                 |                                        | A REPORTER. . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                     |                       |                     |   |               |                               |   |               |                                 |   |               |                  |   |               |                    |   |               |                    |   |               |                     |   |           |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1915. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués.<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1910. | Observations. |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                 |                                       |               |
| 625,400                                         | 572,317                                        | 52,783        | »           | 572,317                                         | 559,315 71                            |               |
| 29,000                                          | 26,500                                         | 2,500         | »           | 25,000                                          | 23,541 65                             |               |
| 28,700                                          | 6,000                                          | 22,700        | »           | 6,000                                           | 4,615 07                              |               |
| 5,000                                           | 10,000                                         | »             | 5,000       | 45,000                                          | 44,104 46                             |               |
| 49,000                                          | 49,000                                         | »             | »           | 49,000                                          | 45,670 31                             |               |
| 736,800                                         | 663,817                                        | 77,985        | 5,000       | 697,317                                         | 677,045 20                            |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1913.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.    | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               |                                        | REPORT. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 46                            | »                                      | Service géologique. — Matériel, fournitures de bureau, mobilier, achat de livres, de cartes et d'instruments. — Impressions et traductions de documents. — Éclairage et chauffage. — Achat et réparations du matériel de sondage. — Frais de publication de la carte géologique et de la carte agricole . . . . . |
| 47                            | »                                      | Commission consultative des machines à vapeur. — Frais de route et de séjour; frais de bureau; matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                 |
|                               | a.                                     | Commission de revision des règlements miniers. — Frais de déplacement, frais d'expériences, frais de publications, etc. . . . .                                                                                                                                                                                   |
| 48                            | b.                                     | Service du laboratoire pour l'essai des explosifs et des lampes en usage dans les mines et pour l'étude des poussières de charbon . . . . .                                                                                                                                                                       |
|                               | c.                                     | Frais d'entretien et d'exercices de la station modèle de sauvetage. . . . .                                                                                                                                                                                                                                       |
|                               |                                        | TOTAL DU CHAPITRE IX. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| CHAPITRE X.                   |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ. |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 49                            | »                                      | Traitements temporaires de disponibilité des fonctionnaires et employés. . . . .                                                                                                                                                                                                                                  |
|                               |                                        | TOTAL DU CHAPITRE X. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| CHAPITRE XI.                  |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| DÉPENSES IMPRÉVUES.           |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 50                            | »                                      | Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                               |                                        | TOTAL DU CHAPITRE XI. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1915 | CREDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES.  |            | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1910. | Observations. |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                                |                                                | Augmentation. | Diminution |                                                |                                       |               |
| 756,800                                        | 665,817                                        | 77,983        | 5,000      | 697,317                                        | 677,045 20                            |               |
| 14,000                                         | 14,000                                         | »             | »          | 14,000                                         | 12,595 45                             |               |
| 1,500                                          | 1,500                                          | »             | »          | 1,500                                          | 745 36                                |               |
| 25,000                                         | 46,000                                         | »             | 21,000     | 62,500                                         | 12,610 91                             |               |
| 777,300                                        | 725,517                                        | 77,983        | 26,000     | 775,317                                        | 702,994 90                            |               |
| Augmentation. . fr.                            |                                                | 51,983        |            |                                                |                                       |               |
| 8,000                                          | 8,000                                          | »             | »          | 8,000                                          | 2,722 14                              |               |
| 8,000                                          | 8,000                                          | »             | »          | 8,000                                          | 2,722 14                              |               |
| 5,000                                          | 5,000                                          | »             | »          | 5,610                                          | 13,276 85                             |               |
| 5,000                                          | 5,000                                          | »             | »          | 5,610                                          | 13,276 85                             |               |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1913.

| NUMÉRO<br>des<br>articles.                           | LITTÉRA<br>des<br>dévelop-<br>pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b> |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>CHAPITRE XII.</b>                                 |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>SERVICES DIVERS.</b>                              |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 51                                                   | »                                      | Subside à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail instituée par la loi du 24 juillet 1890 . . . . .                                                                                                                                                                                                                           |
| 52                                                   | »                                      | Enquêtes médicales dans les mines des divers bassins houillers du pays; frais de déplacement et jetons de présence. — Maladies professionnelles des mineurs; étude des mesures prophylactiques. — Dépenses diverses . . . . .                                                                                                                                               |
| 53                                                   | »                                      | Exécution d'un recensement du personnel de l'industrie et du commerce en relation avec le recensement général de la population au 31 décembre 1910. . . . .                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                      | »                                      | » Exposition universelle et internationale de Bruxelles en 1910. — Emplacements de la section belge. — Subside à la Commission supérieure de patronage. Frais de participation des Départements ministériels. Subsidés; dépenses diverses ( <i>pour mémoire</i> ). . . . .                                                                                                  |
|                                                      | »                                      | » Exposition de Charleroi en 1911 : Subside éventuel à la Société organisatrice. — Exposition internationale de Turin en 1911 : Subside au Comité belge des Expositions à l'étranger. — Frais de fonctionnement des Commissariats généraux du Gouvernement auprès de ces expositions. Exposition de Bordeaux de 1907 : Solde des dépenses ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . . |
|                                                      | »                                      | » Etablissement d'un laboratoire d'étalonnage électrique ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                      | »                                      | » Frais de publication du rapport de la Commission spéciale à instituer par le Ministre en vue d'étudier, au cours de l'année 1910, les dommages que présente pour les ouvriers l'industrie de la boulangerie et de la pâtisserie et les moyens de parer aux abus qui seraient révélés ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                    |
|                                                      | »                                      | » Exposition internationale d'Amsterdam de 1907. — Subside au Comité de patronage ( <i>pour mémoire</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 54                                                   | a.                                     | Exposition universelle et internationale de Gand en 1913. — Frais de fonctionnement du Commissariat général du Gouvernement . . . . . fr. 100,000 »                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                      | b.                                     | Subsidés aux groupes ou aux classes qui exposent sans but de lucre et frais de participation des Départements ministériels. — Frais de fonctionnement du jury international des récompenses. — Dépenses diverses . . . . . 250,000 »                                                                                                                                        |
| 55                                                   | »                                      | Subside à la Société anonyme de l'Exposition universelle et internationale de Gand, en exécution de la convention additionnelle autorisée par l'article 2 de la loi du 6 mai 1912. ( <i>Deuxième versement</i> ). . . . .                                                                                                                                                   |
|                                                      |                                        | TOTAL DU CHAPITRE XII. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## DÉVELOPPEMENTS. -- DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandés<br>POUR L'EXERCICE<br>1913. | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1910. | Observations |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------|
|                                                 |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |              |
| 90,000                                          | 90,000                                         | »             | »           | 90,000                                         | 90,000                                | »            |
| 6,000                                           | 10,000                                         | »             | 4,000       | 15,000                                         | 5,084 72                              | »            |
| 160,000                                         | 140,000                                        | »             | 40,000      | 218,517 59                                     | 20,000                                | »            |
| »                                               | »                                              | »             | »           | 1,400,000                                      | 1,514,676 46                          | »            |
| »                                               | »                                              | »             | »           | 753,000                                        | »                                     | »            |
| »                                               | »                                              | »             | »           | »                                              | 31,471 25                             | »            |
| »                                               | »                                              | »             | »           | »                                              | 6 76                                  | »            |
| »                                               | »                                              | »             | »           | 53,000                                         | »                                     | »            |
| 530,000                                         | 200,000                                        | 130,000       | »           | »                                              | »                                     | »            |
| 750,000                                         | 750,000                                        | »             | »           | »                                              | »                                     | »            |
| 1,296,000                                       | 1,190,000                                      | 150,000       | 44,000      | 2,513,517 59                                   | 1,461,259 19                          | »            |
| AUGMENTATION . fr.                              |                                                | 106,000       |             |                                                |                                       |              |

## BUDGET DE L'EXERCICE 1913.

| NUMÉROS<br>des<br>chapitres.                                                                                                                                                      | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><i>Récapitulation.</i></p> <p style="text-align: center;">—</p> <p style="text-align: center;"><b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b></p> |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                   |                                                                                |
| I.                                                                                                                                                                                | Administration centrale. . . . .                                               |
| II.                                                                                                                                                                               | Pensions et secours . . . . .                                                  |
| III.                                                                                                                                                                              | Industrie. . . . .                                                             |
| IV.                                                                                                                                                                               | Enseignement industriel et professionnel . . . . .                             |
| V.                                                                                                                                                                                | Métiers et négoce . . . . .                                                    |
| VI.                                                                                                                                                                               | Poids et mesures . . . . .                                                     |
| VII.                                                                                                                                                                              | Travail . . . . .                                                              |
| VIII.                                                                                                                                                                             | Participation de l'État à la constitution des pensions de vieillesse . . . . . |
| IX.                                                                                                                                                                               | Mines . . . . .                                                                |
| X.                                                                                                                                                                                | Traitements de disponibilité . . . . .                                         |
| XI.                                                                                                                                                                               | Dépenses imprévues . . . . .                                                   |
| <p style="text-align: center;"><b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b></p>                                                                                           |                                                                                |
| XII.                                                                                                                                                                              | Services divers. . . . .                                                       |
| <p style="text-align: right;">TOTAL GÉNÉRAL. . . . . fr.</p>                                                                                                                      |                                                                                |



## DEVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES.

| CRÉDITS<br>demandé<br>POUR L'EXERCICE<br>1915 | CREDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1912. | DIFFÉRENCES.  |             | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1911. | DÉPENSES<br>de<br>L'EXERCICE<br>1910. | Observations. |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|
|                                               |                                                | AUGMENTATION. | DIMINUTION. |                                                |                                       |               |
| 742,500 »                                     | 732,500 »                                      | 9,800 »       | »           | 745,866 »                                      | 664,419 10                            |               |
| 8,000 »                                       | 8,000 »                                        | »             | »           | 8,000 »                                        | 903 66                                |               |
| 160,500 »                                     |                                                |               |             |                                                |                                       |               |
| 2,989,000 »                                   | 2,975,500 »                                    | 313,000 »     | »           | 2,640,000 »                                    | 2,690,680 49                          |               |
| 139,000 »                                     |                                                |               |             |                                                |                                       |               |
| 258,900 »                                     | 258,900 »                                      | »             | »           | 259,180 »                                      | 255,711 79                            |               |
| 1,556,500 »                                   | 1,276,000 »                                    | 60,500 »      | »           | 1,226,000 »                                    | 1,089,789 51                          |               |
| 19,625,000 »                                  | 19,585,000 »                                   | 40,000 »      | »           | 17,575,000 »                                   | 17,327,072 68                         |               |
| 777,500 »                                     | 725,517 »                                      | 51,985 »      | »           | 775,517 »                                      | 702,994 90                            |               |
| 8,000 »                                       | 8,000 »                                        | »             | »           | 8,000 »                                        | 2,722 14                              |               |
| 5,000 »                                       | 5,000 »                                        | »             | »           | 5,610 »                                        | 13,276 85                             |               |
| 1,296,000 »                                   | 1,190,000 »                                    | 106,000 »     | »           | 2,513,517 39                                   | 1,461,359 19                          |               |
| 27,545,500 »                                  | 26,764,217 »                                   | 581,285 »     | »           | 25,526,490 39                                  | 24,188,810 11                         |               |
| AUGMENTATION. . . fr.                         |                                                | 581,285 »     |             |                                                |                                       |               |